



A3.8 A recruitment plan that will indicate our target audience and suggested ways of recruiting our target number, depending on the educational system in each country

Coordinating Organization:

University of Nicosia (UNIC)



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them. (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)

Deliverable Factsheet

Project Number: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593

Project Acronym: PIVOT

Project Title: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms

Output: A1.1. Project Coordination and Financial Administration

Author(s): University of Nicosia, (UNIC)

Contributor(s): [All Partners]

Reviewer(s): N/A

Approved by: [All Partners]

Abstract: This document established the structure to coordinate, communicate and monitor the work progress across the project scope. It includes details on financial administration and establishes the project's schedule, plans and procedures for communication and reporting to NA.

Partnership



Statement of originality

This deliverable contains original, unpublished work except where indicated otherwise. Acknowledgement of previously published material and the work of others has been made through appropriate citation, quotation or both.

Disclaimer

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union and will be implemented from December 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. [Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593].

Table of Contents

Statement of originality	1
Disclaimer.....	1
Activity Rationale.....	3
Identifying School Sample	3
Austria	3
Cyprus	4
Greece	4
Romania.....	5
Obtaining ethical approval for study participation	5
Austria	5
Cyprus	6
Greece	6
Romania.....	6
Consent Procedure	7
APPENDICES	8
I. School Invitation Letter (English, German, Greek, Romanian).....	8
II. Consent Forms For Teachers, Parents, and Students (English, German, Greek, Romanian)...	14
III. Ethical Approval from Competent Body (PHT, UNIC, Habilis, UNSTPB).....	28

Activity Rationale

In line with the grant requirements, each partner was expected to recruit 20 primary school teachers and approximately 400 students aged 9–11 years. Considering the structure of the educational systems in the participating countries, together with the researchers' existing professional networks, it was decided that partners would initially contact schools that had previously collaborated with them in research or other educational activities. Where the target sample was not achieved, additional schools would be identified through relevant contact channels within each country's education system. To support this process, a school invitation letter was prepared and translated into German, Greek, and Romanian (see Appendix I). Below is a description of the steps taken in each participating country to recruit the expected school sample for the study.

Identifying School Sample

Austria

The research team in Austria contacted 20 primary schools in the cities, rural and urban areas, by writing emails to the school principals or teachers known to the research team. Seven of the schools rejected participation after this first contact due to staff shortage (sickness of teachers, training of new staff) and due to an Austrian-wide assessment of students in primary schools by the Ministry of Education in Austria. All children in third and fourth grade were being tested from April to June 2025. Seven school principals did not reply to the initial email at all. The research team contacted these seven schools again after two weeks but could not establish any contact. In total, 14 teachers participated in the study with 145 students in the experimental and 94 students in the control group (N=239). After first contact, the invitation letter was sent to the school principals and a date for a personal meeting was proposed. After the personal meeting or a phone call with a team member of the research team, the school principals asked the teachers at their schools about participation and connected the research team with the teachers.

Cyprus

The research team approached more than 10 primary schools in both urban and rural areas to invite participation in the study, ensure a diverse and representative sample. An invitation letter was first sent to each school principal, followed by a telephone call to provide further information and address any questions. Once all questions had been answered, the principal presented the invitation to the school staff to facilitate internal discussion and collective consideration. If the school expressed interest in participating in the research, the principal informed the research team of the school's decision. Based on the direct population reached, the research team secured participation from six primary schools, two urban schools, and four rural schools. The total possible student and teacher sample for study participation included 466 and 24, respectively.

Greece

During the project duration, Habilis research team approached 8 schools in total from the vicinity of Attiki for possible research participation of 586 students. Initially, the school principals were contacted by phone and were informed about the project's requirements. The team emailed an invitation letter to each school and followed up with a phone call to further elaborate on the project and answer any questions. During 2024-2025 year, there were seven schools from urban areas that expressed interest in participating. At the start of the study, one school in the control group and one school in the experimental group dropped out. The reasons for these dropouts varied. At one of the schools, where the participating teachers taught fourth and sixth grade, formal consent was delayed, and the teachers judged that insufficient time remained in the school calendar to implement the PIVOT program as the end of the academic year approached. A second school withdrew following the teacher training phase, as the end of the school year approached and the teachers considered that there was insufficient time to complete the PIVOT intervention. With the significant decrease in the sample size, the research team discussed the issue at the next Steering Committee meeting, and it was decided that Habilis would attempt to recruit additional schools and repeat the experimental procedures for the next school year (2025-2026). This decision was taken in order to strive to meet the project quantitative indicators and expected results. Thus, in the 2025-2026 school year, the Habilis team approached 6 primary schools, securing their participation.

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union. This publication reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use that may be made of the information contained therein (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)

Romania

The research team from the National University of Science and Technology POLITEHNICA Bucharest, Pitești University Center sent an invitation to five primary schools across the Argeș region, due to proximity reasons, to be time and cost efficient in implementing PIVOT programs. An invitation letter was first sent to each school principal, followed by a telephone call to provide additional information and to address any questions. Schools that expressed interest in participating in the PIVOT project communicated their decision to the research team through their principal. Three urban primary schools were selected to take part in the PIVOT program, drawing in part on recommendations from the Arges County Inspectorate regarding schools' willingness and prior experience with European projects. One large school in Pitesti was designated as the experimental site, on the assumption that its size and capacity would facilitate implementation, while two additional schools in Pitesti were assigned to the control condition. The research recruited a total sample of 534 students across three primary schools. Particular emphasis was placed on including students with diverse learning needs, such as those from disadvantaged backgrounds or with disabilities, in order to assess the effectiveness of the PIVOT program in inclusive educational contexts.

Obtaining ethical approval for study participation

Austria

The research was approved by the school principals. It was carried out in accordance with the ethical standards laid down in the 1964 Declaration of Helsinki. Participants were recruited through class teachers, who informed all parents about the study. The parents provided written informed consent prior to data collection. The students participated voluntarily during data collection and were able to interrupt the sessions without any negative consequences. The data was pseudonymized and is stored in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR) of Austria. Due to the strict laws of General Data Protection Regulation (GDPR) of Austria, the research team cannot provide any names of schools, school principals or teachers to anyone outside of the research team.

Cyprus

For research conducted in public schools in Cyprus, prior approval must be obtained from the Ministry of Education through a formal ethical review process. According to the official guidelines, researchers are required to submit an application to the Centre of Educational Research and Evaluation (CERE), which operates under the Cyprus Pedagogical Institute. The application must include the researcher's details, a detailed research plan, information on the sample and data-collection procedures, the timetable of the study, and documentation showing how ethical issues will be addressed. All research instruments, participant information letters, and consent forms must also be attached. CERE examines each application in light of internationally accepted principles of research ethics and may request clarifications where necessary. After completing its review, CERE submits a written opinion to the relevant department of the Ministry of Education, which then issues the final decision. Once approval is granted, researchers are expected to implement the study exactly as approved and, after completion, to submit a summary of the research results to the Ministry. For the purpose of this project, ethical approval was obtained and was shared with the school sample (see Appendix III). In addition, written informed consent was obtained from parents or legal guardians, and assent was secured from the participating children prior to their involvement in the study. Student assent was required only for Cyprus.

Greece

Administrative arrangements for school participation were established in collaboration with the relevant school authorities and in accordance with the national educational procedures in force at the start of the project. School principals were initially contacted by telephone and subsequently invited to participate in the PIVOT project by email, accompanied by a short description of the program. Principals were then asked to identify teachers who might be interested in taking part. When the response was favorable, a letter of consent outlining the project details and describing the teachers' responsibilities was sent to all principals, who were asked to sign and return it to Habilis.

Romania

To conduct research within the Romanian context of the PIVOT project, a formal ethical review and approval procedure was required through the National University of Science and Technology POLITEHNICA Bucharest. According to the official regulations under Law 199/2023, a dedicated



Research Ethics Subcommittee operates within the University Ethics Commission to oversee the implementation of research ethics policies.

The procedure for obtaining this approval involved the following steps:

- A formal request (No. 6479/06.03.2025) was submitted by the lead researcher from the Pitesti University Centre, Faculty of Educational Sciences, Social Sciences and Psychology.
- The application included a Self-Assessment Form and supporting documents detailing the research protocol for the PIVOT project (No. 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).
- The Subcommittee analyzed the request based on the European Code of Conduct for Research Integrity (2023 Revised Edition) and specific university regulations.
- The review focused on the protection of participants' dignity, data management, and the prevention of harm. Specific emphasis was placed on the scientific and social value of creating inclusive learning environments where teachers provide effective instruction.
- Following the Subcommittee's report, the University Ethics Commission issued an Ethical Opinion (Aviz etic) approving the project activities.

The approval was granted under strict conditions, including obtaining informed consent from all participants, ensuring data confidentiality, and maintaining heightened attention to child protection throughout the study. For the purpose of this project, this ethical approval (No. 6479/2CEU/17.03.2025) was obtained and documented accordingly.

Consent Procedure

After obtaining ethical approval for study participation from the relevant authority in each country (see Appendix III), permission was also secured from the school principal and the teachers of both the control and experimental groups. The study procedures and objectives were clearly explained to all involved parties prior to data collection. Written informed consent was additionally obtained from each child's parent or legal guardian, ensuring voluntary participation and the right to withdraw at any time without consequences.

APPENDICES

I. School Invitation Letter (English, German, Greek, Romanian)

SCHOOL INVITATION LETTER (English)

Dear School Principal,

We kindly invite you and your classroom teachers, who work with students aged 9-11 years, to participate in an exciting European-funded research project. The project's name is "*PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms*," and it aims to support classroom teachers' instruction in addressing the needs of all students. The project focuses on creating inclusive and conducive learning classroom environments where all students are supported and teachers deliver effective instruction.

The project is being conducted by a group of European researchers from Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cyprus (University of Nicosia, Citizens In Power), Greece (Habilis), and Romania (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) as part of the requirements of the Erasmus+ Project PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

To this end, teachers who will be involved in the project will be asked to:

1. Complete a short survey questionnaire assessing their students' active participation in mid-March and mid-May 2025
2. Participate in one teacher professional development training seminar up to 3 hours in mid-March 2025
3. Apply the content of the professional development training between mid-March and mid-May 2025
4. Provide access to the research team to assess their students individually twice (mid-March, mid-May 2025) (upon parental consent and ethical research approval)

As a token of appreciation for the teacher's involvement, we will provide:

1. Teaching materials and/or books for their classroom and/or for their professional development
2. A certificate of participation
3. Access to the project's teacher training package

For any further inquiries, please do not hesitate to contact XXXXX, Principal Investigator at XXXXX or via email XXXXX

Thank you for your time!
THE PIVOT Research Team

SCHOOL INVITATION LETTER

(German)

Sehr geehrte Schulleitung,

wir laden Sie und Ihre Klassenlehrpersonen, die mit Kindern im Alter von 9-11 Jahren arbeiten, herzlich ein, an einem spannenden, von der EU finanzierten Forschungsprojekt der PH Tirol teilzunehmen. Der Name des Projekts lautet "PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms" und zielt darauf ab, den Unterricht der Lehrpersonen zu unterstützen, um den Bedürfnissen aller Schüler:innen gerecht zu werden. Der Schwerpunkt des Projekts liegt auf der Schaffung eines integrativen und lernfördernden Klassenumfelds, in dem alle Kinder unterstützt werden und die Lehrpersonen förderlichen Unterricht erteilen.

Das Projekt wird von einer Gruppe europäischer Forscher:innen aus Österreich (Pädagogische Hochschule Tirol), Zypern (Universität Nicosia, Citizens In Power), Griechenland (Habilis) und Rumänien (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) im Rahmen der Anforderungen des Erasmus+-Projekts PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593) durchgeführt.

Zu diesem Zweck werden die Lehrpersonen, die am Projekt beteiligt sind, gebeten:

1. Mitte März und Mitte Mai 2025 einen kurzen Fragebogen zur Bewertung der aktiven Teilnahme ihrer Schüler:innen auszufüllen
2. Mitte März 2025 an einem bis zu 3-stündigen kostenlosen Fortbildungsseminar für Lehrpersonen teilzunehmen (durchgeführt durch die PH Tirol).
3. die Inhalte der Fortbildung zwischen Mitte März und Mitte Mai 2025 in ihrem eigenen Unterricht (Deutsch) anzuwenden
4. dem Forschungsteam die Möglichkeit zu gewähren, die Schüler:innen zweimal (Mitte März, Mitte Mai 2025) individuell in einer Einzeltestung zu überprüfen (nach Zustimmung der Eltern und ethischer Forschungsgenehmigung)

Als Zeichen der Wertschätzung für das Engagement der Lehrpersonen stellen wir zur Verfügung:

1. Lehrmaterial und Bücher für den Unterricht und für Ihre berufliche Weiterbildung im Wert von 150€
2. Eine Teilnahmebestätigung an der Fortbildung und am Projekt
3. Zugang zum Fortbildungspaket des Projekts

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an HS-Prof. Dr. Sabrina Gerth, Projektleitung, unter der Telefonnummer +43 512 599231209 oder per E-Mail an sabrina.gerth@ph-tirol.ac.at

Wir danken Ihnen für Ihre Zeit!
das PIVOT Forschungsteam der PHT

SCHOOL INVITATION LETTER (Greek for UNIC)

Αγαπητέ/ή Διευθυντή/Διευθύντρια,

Με την παρούσα επιστολή προσκαλούμε εσάς και τους/τις εκπαιδευτικούς του σχολείου σας, που εργάζονται με παιδιά ηλικίας 9-11 ετών, να συμμετάσχουν σε ένα χρήσιμο ερευνητικό έργο χρηματοδοτούμενο από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Το έργο ονομάζεται «*PIVOT: Προώθηση της Ενιαίας Εκπαίδευσης Μέσω της Ενεργούς Συμμετοχής σε Πολυπολιτισμικές Τάξεις*» και στοχεύει στην υποστήριξη της διδασκαλίας των εκπαιδευτικών για την αντιμετώπιση των αναγκών όλων των παιδιών. Το έργο επικεντρώνεται στη δημιουργία ενός συμπεριληπτικού και ευνοϊκού για τη μάθηση σχολικού περιβάλλοντος, όπου όλα τα παιδιά υποστηρίζονται μέσα από βέλτιστες πρακτικές. Βασικός στόχος του ερευνητικού προγράμματος είναι να καλλιεργήσει και να αναπτύξει τις γλωσσικές δεξιότητες των παιδιών.

Η κοινοπραξία του έργου απαρτίζεται από Ευρωπαίους ερευνητές στην Αυστρία (Pädagogische Hochschule Tirol), στην Κύπρο (Πανεπιστήμιο Λευκωσίας, Citizens In Power), στην Ελλάδα (Habilis) και στη Ρουμανία (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești).

Οι εκπαιδευτικοί που θα συμμετάσχουν στο έργο θα κληθούν να:

1. Συμπληρώσουν ένα σύντομο ερωτηματολόγιο αξιολόγησης της ενεργούς συμμετοχής των παιδιών τους (μέσα Μαρτίου και μέσα Μαΐου 2025)
2. Συμμετάσχουν σε σεμινάριο επαγγελματικής ανάπτυξης διάρκειας περίπου τριών ωρών, όπου θα δοθούν πρακτικά εργαλεία και διδακτικό υλικό για ενίσχυση του εκπαιδευτικού έργου (μέσα Μαρτίου 2025)
3. Εφαρμόσουν το περιεχόμενο των εργαλείων και του υλικού στη δική τους τάξη (μέσα Μαρτίου μέχρι μέσα Μαΐου 2025)
4. Παρέχουν πρόσβαση στην ερευνητική ομάδα για ατομική αξιολόγηση των παιδιών της τάξης τους σε δύο χρονικές στιγμές (μέσα Μαρτίου και μέσα Μαΐου 2025) (με τη συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων και την άδεια της αρμόδιας αρχής)

Ως ένδειξη εκτίμησης για τη συμμετοχή τους, η ερευνητική ομάδα θα προσφέρει στους/στις εκπαιδευτικούς:

1. Διδακτικά υλικά ή/και βιβλία για την τάξη τους ή/και για τη δική τους επαγγελματική ανάπτυξη
2. Πιστοποιητικό συμμετοχής σε ερευνητικό έργο
3. Πρόσβαση στο εκπαιδευτικό υλικό του έργου

Για περαιτέρω ερωτήσεις ή διευκρινήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με τη Δρα. Λευκή Κουρέα, Υπεύθυνη Έργου, στο 99 560306 ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο kourea.l@unic.ac.cy.

Σας ευχαριστούμε για τον χρόνο σας!
Η Ερευνητική Ομάδα PIVOT

SCHOOL INVITATION LETTER (Greek for Habilis)

Αγαπητέ/ή Διευθυντή/Διευθύντρια,

Με την παρούσα επιστολή προσκαλούμε εσάς και τους/τις εκπαιδευτικούς του σχολείου σας, που εργάζονται με παιδιά ηλικίας 9-11 ετών, να συμμετάσχουν στην εκπαιδευτική έρευνα με τίτλο «*Προώθηση της Συμπεριληπτικής Εκπαίδευσης Μέσω της Ενεργούς Συμμετοχής των Παιδιών σε Πολυπολιτισμικές Τάξεις*» και στοχεύει στην υποστήριξη της διδασκαλίας των εκπαιδευτικών για την αντιμετώπιση των αναγκών όλων των παιδιών. Το έργο επικεντρώνεται στη δημιουργία ενός συμπεριληπτικού και ευνοϊκού για τη μάθηση σχολικού περιβάλλοντος, όπου όλα τα παιδιά υποστηρίζονται μέσα από βέλτιστες πρακτικές. Βασικός στόχος του ερευνητικού προγράμματος είναι να καλλιεργήσει και να αναπτύξει τις γλωσσικές δεξιότητες των παιδιών.

Οι εκπαιδευτικοί που θα συμμετάσχουν στο έργο θα κληθούν να:

1. Συμπληρώσουν ένα σύντομο ερωτηματολόγιο αξιολόγησης της ενεργούς συμμετοχής των παιδιών τους (μέσα Μαρτίου και μέσα Μαΐου 2025)
2. Συμμετάσχουν σε σεμινάριο επαγγελματικής ανάπτυξης διάρκειας περίπου τριών ωρών, όπου θα δοθούν πρακτικά εργαλεία και διδακτικό υλικό για ενίσχυση του εκπαιδευτικού έργου (μέσα Μαρτίου 2025)
3. Εφαρμόσουν το περιεχόμενο των εργαλείων και του υλικού στη δική τους τάξη (μέσα Μαρτίου μέχρι μέσα Μαΐου 2025)
4. Παρέχουν πρόσβαση στην ερευνητική ομάδα για ατομική αξιολόγηση των παιδιών της τάξης τους σε δύο χρονικές στιγμές (μέσα Μαρτίου και μέσα Μαΐου 2025) (με τη συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων και την άδεια της αρμόδιας αρχής)

Ως ένδειξη εκτίμησης για τη συμμετοχή τους, η ερευνητική ομάδα θα προσφέρει στους/στις εκπαιδευτικούς:

1. Διδακτικά υλικά ή/και βιβλία για την τάξη τους ή/και για τη δική τους επαγγελματική ανάπτυξη
2. Πιστοποιητικό συμμετοχής σε ερευνητικό έργο
3. Πρόσβαση στο εκπαιδευτικό υλικό του έργου

Για περαιτέρω ερωτήσεις ή διευκρινήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με τον κ. Σκαλούμπκα, Υπεύθυνο Έργου, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο skaloumbakas@gmail.com.

Σας ευχαριστούμε για τον χρόνο σας!
Η Ερευνητική Ομάδα PIVOT

SCHOOL INVITATION LETTER (Romanian)

Stimate doamnă/domnule director,

Vă invităm pe dumneavoastră și pe profesorii dumneavoastră, care lucrează cu elevi cu vârste cuprinse între 9 și 11 ani, să participați la un proiect de cercetare, finanțat de Europa. Numele proiectului este *"PIVOT: Promovarea instruirii incluzive pentru participarea activă în clase incluzive"* și își propune să sprijine instruirea profesorilor în abordarea nevoilor tuturor elevilor. Proiectul se concentrează pe crearea unor medii de clasă de învățare incluzive și favorabile, în care toți elevii sunt sprijiniți și profesorii oferă instruire eficientă.

Proiectul este condus de un grup de cercetători europeni din Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cipru (Universitatea din Nicosia, Citizens In Power), Grecia (Habilis) și România (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) ca parte a cerințelor proiectului Erasmus+ PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

În acest scop, profesorii care vor fi implicați în proiect vor fi rugați:

1. Să completeze un scurt chestionar de evaluare a participării active a elevilor lor la mijlocul lunii martie și mijlocul lunii mai 2025
2. Să participe la un seminar de formare profesională a profesorilor de până la 3 ore la mijlocul lunii martie 2025
3. Să aplice conținutul formării de dezvoltare profesională între mijlocul lunii martie și mijlocul lunii mai 2025
4. Să ofere acces la echipa de cercetare pentru a-și evalua elevii individual de două ori (mijlocul lunii martie, mijlocul lunii mai 2025) (cu acordul părinților și aprobarea etică a cercetării)

În semn de apreciere pentru implicarea profesorului, vom oferi:

1. Materiale didactice și/sau cărți pentru clasa lor și/sau pentru dezvoltarea lor profesională
2. Un certificat de participare
3. Acces la pachetul de formare a cadrelor didactice al proiectului

Pentru orice întrebări suplimentare, vă rugăm să nu ezitați să contactați Dr. Cristina Dumitru la 0736227904

Vă mulțumim pentru timpul acordat! Echipa de cercetare PIVOT



Co-funded by
the European Union



II. Consent Forms For Teachers, Parents, and Students (English, German, Greek, Romanian)

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union. This publication reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use that may be made of the information contained therein (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)



CITIZENS
IN POWER



Teacher Participation (Experimental Group) **PIVOT Teacher Informed Consent**

Project Title and Purpose:

This letter is to ask your permission to participate in a project called, “*PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms.*” This is a project that aims to support teachers’ instruction in addressing the needs of all students. The project focuses on creating inclusive and conducive learning classroom environments where all students are supported, and teachers deliver effective instruction.

Researchers

The project is being conducted by a group of European researchers from Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cyprus (University of Nicosia, Citizens In Power), Greece (Habilis), and Romania (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) as part of the requirements of the Erasmus+ Project PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

Description of Participation:

We ask that you read this letter and ask any questions you may have before agreeing to be in this study. As a classroom teacher, you will be asked to:

1. Complete a short online survey questionnaire assessing your students’ active participation two times (in mid-March and mid-May 2025).
2. Participate in one teacher professional development training seminar up to 3 hours in mid-March 2025
3. Apply the content of the professional development training between mid-March and mid-May 2025. This will involve 9 lesson plans with student folders and PowerPoint slides. Each lesson plan ranges from 60-80 minutes.
4. Allow access to the research team to assess their students individually twice (mid-March, mid-May 2025). Each assessment will last 15 minutes (upon parental consent)
5. Provide a class roster with information about students with diverse learning needs (e.g., language learners, special education learners)
6. Allow access to the research team to observe program implementation and student interactions three times over the course of the study.

Length of Participation:

The project will begin in February 2025, and it is estimated to end in June 2025.

Risks and Benefits of Participation:

There is no known risk associated with this study. There may be risks which are currently unknown. The benefits of participation in this study include improved teaching practices and student language performance and access to training for school staff in implementing effective instruction to support the students.

Volunteer Statement:

You are a volunteer. The decision to participate in this study is completely up to you. If you decide to be in the study, you may stop at any time and your data will be removed. You will not be treated any differently if you decide not to participate or if you stop once you have started.

Confidentiality:

Any information about your participation, including your identity, will be kept confidential. The following steps will be taken to ensure confidentiality:

- Pseudonyms will be used in all reports.
- All educational record information and data sheets collected will be stored in a locked file cabinet in the office of the Principal Investigator listed below. All educational record information for potential participants who were not selected will be destroyed immediately after the selection process.
- Any electronic data collected by the research team will be stored in password-protected documents on a password-protected computer.
- All data maintained by the researchers, with the exclusion of video recordings, will be destroyed 5 years after the study has ended. Electronic data and audio recordings will be dismantled and/or rendered useless.
- Video recording may be edited and used for future professional development but will exclude direct footage of teacher's and students' faces.

Fair Treatment and Respect:

The research team wants to make sure that you are treated in a fair and respectful manner. Contact the **University's Office of Research Compliance (XXX-XXX-XXXX)** if you have any questions about how you are treated as a study participant. If you have any questions about the project, please contact **Dr. XXXXX at XXXXXXXX**

Participant Consent

I have read the information in this consent form. I have had the chance to ask questions about this study, and those questions have been answered to my satisfaction. I am at least 18 years of age, and I agree to participate in this research project. I understand that I will receive a copy of this form after it has been signed by me and the Principal Investigator.

Participant Name (print)

DATE

Participant Signature

DATE

Participant's Email Address

Principal Investigator's Signature

DATE

Teacher Participation (Control Group) Teacher Informed Consent

Project Title and Purpose:

This letter is to ask your permission to participate in a project called, “*PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms.*” This is a project that aims to support teachers’ instruction in addressing the needs of all students. The project focuses on creating inclusive and conducive learning classroom environments where all students are supported and teachers deliver effective instruction.

Researchers

The project is being conducted by a group of European researchers from Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cyprus (University of Nicosia, Citizens In Power), Greece (Habilis), and Romania (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) as part of the requirements of the Erasmus+ Project PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

Description of Participation:

We ask that you read this letter and ask any questions you may have before agreeing to be in this study. As a classroom teacher, you will be asked to:

1. Complete a short online survey questionnaire assessing your students’ active participation two times (in mid-March and mid-May 2025).
2. Participate in one teacher professional development training seminar up to 3 hours in mid-March 2025
3. Apply the content of the professional development training between mid-March and mid-May 2025.
4. Allow access to the research team to assess their students individually twice (mid-March, mid-May 2025) (upon parental consent)
5. Provide a class roster with information about students with diverse learning needs (e.g., language learners, special education learners)

Length of Participation:

The project will begin in February 2025, and it is estimated to end in June 2025.

Risks and Benefits of Participation:

There is no known risk associated with this study. There may be risks which are currently unknown. The benefits of participation in this study include improved teaching practices and student language performance and access to training for school staff in implementing effective instruction to support the students.

Volunteer Statement:

You are a volunteer. The decision to participate in this study is completely up to you. If you decide to be in the study, you may stop at any time. You will not be treated any differently if you decide not to participate or if you stop once you have started.

Confidentiality:

Any information about your participation, including your identity, will be kept confidential. The following steps will be taken to ensure confidentiality:

- Pseudonyms will be used in all reports.

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union. This publication reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use that may be made of the information contained therein (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)

- All educational record information and data sheets collected will be stored in a locked file cabinet in the office of the Principal Investigator listed below. All educational record information for potential participants who were not selected will be destroyed immediately after the selection process.
- Any electronic data collected by the research team will be stored in password-protected documents on a password-protected computer.
- All data maintained by the researchers, with the exclusion of video recordings, will be destroyed 5 years after the study has ended. Electronic data and audio recordings will be dismantled and/or rendered useless.
- Video recording may be edited and used for future professional development, but will exclude direct footage of the students' faces.

Fair Treatment and Respect:

The research team wants to make sure that you are treated in a fair and respectful manner. Contact the **University's Office of Research Compliance (XXX-XXX-XXXX)** if you have any questions about how you are treated as a study participant. If you have any questions about the project, please contact **Dr. XXXXX at XXXXXXXX**

Participant Consent

I have read the information in this consent form. I have had the chance to ask questions about this study, and those questions have been answered to my satisfaction. I am at least 18 years of age, and I agree to participate in this research project. I understand that I will receive a copy of this form after it has been signed by me and the Principal Investigator.

Participant Name (print)

DATE

Participant Signature

DATE

Participant's Email Address

Principal Investigator's Signature

DATE

Parent Consent Form (Experimental Group) PIVOT Parental Informed Consent

Project Title and Purpose:

This letter is to ask your permission for your child to participate in a project called, “*PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms.*” This is a project that aims to support teachers’ instruction in addressing the needs of all students and to strengthen your child’s language and academic performance. The project focuses on creating inclusive and conducive learning classroom environments where all students are supported and teachers deliver effective instruction.

Researchers

The project is being conducted by a group of European researchers from Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cyprus (University of Nicosia, Citizens In Power), Greece (Habilis), and Romania (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) as part of the requirements of the Erasmus+ Project PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

Description of Participation:

We ask that you read this letter and ask any questions you may have before agreeing to allow you and your child to be in this study. Based on initial communication with the school principal, your child’s classroom teacher has chosen to participate in our project.

We are going to be working with your child’s teacher and students in the classroom to implement the PIVOT classwide intervention program in hopes of improving student language skills and active participation. Your child will be asked to participate in the activities and share his/her feedback through a short anonymous questionnaire at the end of the program. Before the start of the program, we will assess your child individually on oral narration and vocabulary. The assessment will take no more than 15 minutes. At the end of the program, we will again assess your child for another 15 minutes on the same skills. In both instances, we must audio record your child’s responses. We will also send you and your child a short online questionnaire at the end of the program to ask for your feedback.

Length of Participation:

The project will begin in February 2025, and it is estimated to end in June 2025.

Risks and Benefits of Participation:

There is no known risk associated with this study. There may be risks which are currently unknown. The benefits of participation in this study include improved teaching practices and student language performance and access to training for school staff in implementing effective instruction to support the students.

Volunteer Statement:

Your child is a volunteer. The decision to participate in this study is completely up to you and your child. If you decide to grant permission for your child to participate in the study, you may stop at any time. Your child will not be treated differently if he/she decides not to participate or if he/she stops once he/she has started. The study will not affect any existing classes and education your child is currently receiving.

Confidentiality:

Any information about your and your child’s participation, including your child’s identity, will be kept confidential. The following steps will be taken to ensure confidentiality:

- No real names will be reported in the results of this project.

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union. This publication reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use that may be made of the information contained therein (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)

- Your child's personal identifiers will be separated from data reporting.
- All educational record information and data sheets collected will be stored in a locked file cabinet in the office of the Principal Investigator listed below. All educational record information for potential participants who were not selected will be destroyed immediately after selection.
- Any electronic data collected by the research team will be stored in password-protected documents on a password-protected computer.
- All data maintained by the researchers will be destroyed 5 years after the study has ended. Electronic data and audio recordings will be dismantled and/or rendered useless.

Fair Treatment and Respect:

The research team wants to make sure that you are treated in a fair and respectful manner. Contact the **University's Office of Research Compliance (XXX-XXX-XXXX)** if you have any questions about how you are treated as a study participant. If you have any questions about the project, please contact **Dr. XXXXX at XXXXXXXX**

Participant Consent

I have read the information in this consent form. I have had the chance to ask questions about this study, and those questions have been answered to my satisfaction. I am at least 18 years of age, and I agree to participate in this research project. I understand that I will receive a copy of this form after it has been signed by me and the Principal Investigator.

Permission Form

I **AGREE** to allow my child to participate in the study, *PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms*. I understand that this means
_____ my child will participate in the game activities and will be assessed.

_____ I **DO NOT AGREE** to allow my child to participate in the research study.

Child's Name (print)

Parent's Name (print)

Parent's Signature

DATE

Principal Investigator's Signature

DATE

Parent Consent Form (Control Group)

Parental Informed Consent

Project Title and Purpose:

This letter is to ask your permission for your child to participate in a project called, “*PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms.*” This is a project that aims to support teachers’ instruction in addressing the needs of all students and to strengthen your child’s language and academic performance. The project focuses on creating inclusive and conducive learning classroom environments where all students are supported, and teachers deliver effective instruction.

Researchers

The project is being conducted by a group of European researchers from Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cyprus (University of Nicosia, Citizens In Power), Greece (Habilis), and Romania (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) as part of the requirements of the Erasmus+ Project PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

Description of Participation:

We ask that you read this letter and ask any questions you may have before agreeing to allow you and your child to be in this study. Based on initial communication with the school principal, your child’s classroom teacher has chosen to participate in our project.

We are going to train your classroom teacher in the language skills program in hopes of improving students’ language skills. Before the start of the program, we will assess your child individually on oral narration and vocabulary. The assessment will take no more than 15 minutes. At the end of the program, we will again assess your child for another 15 minutes on the same skills. In both instances, we must audio record your child’s responses.

Length of Participation:

The project will begin in February 2025 and is estimated to end in June 2025.

Risks and Benefits of Participation:

There is no known risk associated with this study. There may be risks which are currently unknown. The benefits of participation in this study include improved teaching practices and student language performance and access to training for school staff in implementing effective instruction to support the students.

Volunteer Statement:

Your child is a volunteer. The decision to participate in this study is completely up to you and your child. If you decide to grant permission for your child to participate in the study, you may stop at any time. Your child will not be treated differently if he/she decides not to participate or if he/she stops once he/she has started. The study will not affect any existing classes and education your child is currently receiving.

Confidentiality:

Any information about your and your child’s participation, including your child’s identity, will be kept confidential. The following steps will be taken to ensure confidentiality:

- No real names will be reported in the results of this project.
- Your child’s personal identifiers will be separated from data reporting.
- All educational record information and data sheets collected will be stored in a locked file

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union. This publication reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use that may be made of the information contained therein (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)

cabinet in the office of the Principal Investigator listed below. All educational record information for potential participants who were not selected will be destroyed immediately after selection.

- Any electronic data collected by the research team will be stored in password-protected documents on a password-protected computer.
- All data maintained by the researchers will be destroyed 5 years after the study has ended. Electronic data and audio recordings will be dismantled and/or rendered useless.

Fair Treatment and Respect:

The research team wants to make sure that you are treated in a fair and respectful manner. Contact the **University's Office of Research Compliance (XXX-XXX-XXXX)** if you have any questions about how you are treated as a study participant. If you have any questions about the project, please contact **Dr. XXXXX at XXXXXXXX**

Participant Consent

I have read the information in this consent form. I have had the chance to ask questions about this study, and those questions have been answered to my satisfaction. I am at least 18 years of age, and I agree to participate in this research project. I understand that I will receive a copy of this form after it has been signed by me and the Principal Investigator.

Permission Form

I **AGREE** to allow my child to participate in the study, *PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms*. I understand that this means
_____ my child will participate in the language activities and will be assessed.

_____ I **DO NOT AGREE** to allow my child to participate in the research study.

Child's Name (print)

Parent's Name (print)

Parent's Signature

DATE

Lehrperson Einverständniserklärung

Projektziel:

Mit diesem Schreiben bitten wir Sie um Ihr Einverständnis, am Projekt *“PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms”* teilzunehmen. Das Projekt *“PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms”* soll den Unterricht von Lehrpersonen der Volksschule unterstützen, um den Bedürfnissen aller Schüler:innen in heterogenen Klassen gerecht zu werden. Der Schwerpunkt des Projekts liegt auf der Schaffung eines integrativen und lernfördernden Klassenumfelds, in dem alle Kinder unterstützt werden und die Lehrpersonen förderlichen Unterricht erteilen.

Forschende:

Das Projekt wird von einer Gruppe europäischer Forscher:innen aus Österreich (PH Tirol), Zypern (Universität Nicosia, Citizens In Power), Griechenland (Habilis) und Rumänien (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) im Rahmen der Anforderungen des Erasmus+-Projekts PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593) durchgeführt.

Beschreibung der Teilnahme:

Wir bitten Sie, diesen Brief aufmerksam zu lesen und alle Fragen zu stellen, bevor Sie Ihr Einverständnis zur Studie geben. Als Klassenlehrperson bitten wir Sie darum:

Mitte März und Mitte Mai 2025 einen kurzen Online-Fragebogen zur Bewertung der aktiven Teilnahme im Unterricht (Mitarbeit) ihrer Schüler:innen auszufüllen

Mitte März 2025 an einem ca. 3-stündigen kostenlosen Fortbildungsseminar für Lehrpersonen teilzunehmen (durchgeführt durch die PH Tirol)

die Inhalte der Fortbildung zwischen Mitte März und Mitte Mai 2025 in ihrem eigenen Unterricht (Deutsch) anzuwenden

dem Forschungsteam die Möglichkeit zu gewähren, die Schüler:innen zweimal (Mitte März, Mitte Mai 2025) individuell in einer Einzeltestung zu überprüfen (nach Zustimmung der Eltern und ethischer Forschungsgenehmigung)

eine Klassenliste mit Informationen über die teilnehmenden Schüler:innen zu erstellen (z.B. Sprache, Schüler:innen mit sonderpädagogischem Förderbedarf)

Dauer der Teilnahme:

Die Studie startet im März 2025 und das Ende ist für Juni 2025 geplant.

Risiken und Vorteile der Teilnahme:

Es sind keine Risiken mit der Teilnahme an der Studie verbunden. Zu den Vorteilen der Teilnahme an dieser Studie gehören: verbesserte Unterrichtspraktiken und Sprachleistungen der Schüler:innen sowie der Zugang zu Fortbildungen zur Umsetzung eines wirksamen Unterrichts zur Förderung der Schüler:innen.

Erklärung der Freiwilligkeit:

Sie nehmen freiwillig an der Studie teil. Die Entscheidung zur Teilnahme liegt ganz bei Ihnen. Falls Sie sich für die Teilnahme an der Studie entscheiden, können Sie diese jederzeit abbrechen oder Ihre Einwilligung zurückziehen. Ihnen entstehen dadurch keine Nachteile.

Datenschutz:

Alle Informationen über Ihre Teilnahme, einschließlich Ihrer persönlichen Daten werden absolut vertraulich behandelt und unterliegen der Datenschutzgrundverordnung. Wir gewährleisten folgende Dinge, um den Datenschutz zu gewährleisten:

In allen gespeicherten Daten werden Pseudonyme verwendet.

Alle gesammelten Daten und Aufzeichnungen werden in einem verschlossenen Schrank im Büro der Projektleitung aufbewahrt. Alle Daten von Personen, die Ihre Teilnahme abbrechen oder die Einwilligung zurückziehen, werden umgehend vernichtet.

Alle elektronischen Daten werden in passwortgeschützten Dokumenten auf einem passwortgeschützten Computer gespeichert, der keinem Dritten zugänglich ist.

Alle erhobenen Daten werden 5 Jahre nach Beendigung der Studie vernichtet.

Wertschätzender Umgang:

Das Forschungsteam möchte sicherstellen, dass Sie wertschätzend und respektvoll behandelt werden. Wenn Sie dazu Fragen oder Anmerkungen haben, wenden Sie sich bitte an die Projektleitung HS-Prof. Dr. Sabrina Gerth (sabrina.gerth@ph-tirol.ac.at, +43 512 599231209, mobil: +436706014887)

Zustimmung zur Teilnahme:

Ich habe die Informationen dieser Einverständniserklärung gelesen und verstanden. Ich hatte die Möglichkeit, Fragen zur Studie zu stellen und diese wurden zur Zufriedenheit beantwortet. Ich bin über 18 Jahre alt und willige ein, an dieser Studie teilzunehmen. Mir ist bekannt, dass ich eine Kopie dieser Erklärung erhalte, nachdem diese von mir und der Projektleitung unterzeichnet wurde.

Name Teilnehmer:in (Druckbuchstaben)

Datum

Unterschrift Teilnehmer:in

Datum

Emailadresse Teilnehmer:in

Unterschrift Projektleitung

Datum



Lehrperson Einverständniserklärung

Projektziel:

Mit diesem Schreiben bitten wir Sie um Ihr Einverständnis, am Projekt *“PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms”* teilzunehmen. Das Projekt *“PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms”* soll den Unterricht von Lehrpersonen der Volksschule unterstützen, um den Bedürfnissen aller Schüler:innen in heterogenen Klassen gerecht zu werden. Der Schwerpunkt des Projekts liegt auf der Schaffung eines integrativen und lernfördernden Klassenumfelds, in dem alle Kinder unterstützt werden und die Lehrpersonen förderlichen Unterricht erteilen.

Forschende:

Das Projekt wird von einer Gruppe europäischer Forscher:innen aus Österreich (PH Tirol), Zypern (Universität Nicosia, Citizens In Power), Griechenland (Habilis) und Rumänien (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) im Rahmen der Anforderungen des Erasmus+-Projekts PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593) durchgeführt.

Beschreibung der Teilnahme:

Wir bitten Sie, diesen Brief aufmerksam zu lesen und alle Fragen zu stellen, bevor Sie Ihr Einverständnis zur Studie geben. Als Klassenlehrperson bitten wir Sie darum:

Mitte März und Mitte Mai 2025 einen kurzen Online-Fragebogen zur Bewertung der aktiven Teilnahme im Unterricht (Mitarbeit) ihrer Schüler:innen auszufüllen

Mitte März 2025 an einem ca. 3-stündigen kostenlosen Fortbildungsseminar für Lehrpersonen teilzunehmen (durchgeführt durch die PH Tirol)

die Inhalte der Fortbildung zwischen Mitte März und Mitte Mai 2025 in ihrem eigenen Unterricht (Deutsch) anzuwenden

dem Forschungsteam die Möglichkeit zu gewähren, die Schüler:innen zweimal (Mitte März, Mitte Mai 2025) individuell in einer Einzeltestung zu überprüfen (nach Zustimmung der Eltern und ethischer Forschungsgenehmigung)

eine Klassenliste mit Informationen über die teilnehmenden Schüler:innen zu erstellen (z.B. Sprache, Schüler:innen mit sonderpädagogischem Förderbedarf)

Dauer der Teilnahme:

Die Studie startet im Februar 2025 und das Ende ist für Juni 2025 geplant.

Risiken und Vorteile der Teilnahme:

Es sind keine Risiken mit der Teilnahme an der Studie verbunden. Zu den Vorteilen der Teilnahme an dieser Studie gehören: verbesserte Unterrichtspraktiken und Sprachleistungen der Schüler:innen sowie der Zugang zu Fortbildungen zur Umsetzung eines wirksamen Unterrichts zur Förderung der Schüler:innen.

Erklärung der Freiwilligkeit:

Sie nehmen freiwillig an der Studie teil. Die Entscheidung zur Teilnahme liegt ganz bei Ihnen. Falls Sie sich für die Teilnahme an der Studie entscheiden, können Sie diese jederzeit abbrechen oder Ihre Einwilligung zurückziehen. Ihnen entstehen dadurch keine Nachteile.

Datenschutz:

Alle Informationen über Ihre Teilnahme, einschließlich Ihrer persönlichen Daten werden absolut vertraulich behandelt und unterliegen der Datenschutzgrundverordnung. Wir gewährleisten folgende Dinge, um den Datenschutz zu gewährleisten:

In allen gespeicherten Daten werden Pseudonyme verwendet.

Alle gesammelten Daten und Aufzeichnungen werden in einem verschlossenen Schrank im Büro der Projektleitung aufbewahrt. Alle Daten von Personen, die Ihre Teilnahme abbrechen oder die Einwilligung zurückziehen, werden umgehend vernichtet.

Alle elektronischen Daten werden in passwortgeschützten Dokumenten auf einem passwortgeschützten Computer gespeichert, der keinem Dritten zugänglich ist.

Alle erhobenen Daten werden 5 Jahre nach Beendigung der Studie vernichtet.

Wertschätzender Umgang:

Das Forschungsteam möchte sicherstellen, dass Sie wertschätzend und respektvoll behandelt werden. Wenn Sie dazu Fragen oder Anmerkungen haben, wenden Sie sich bitte an die Projektleitung HS-Prof. Dr. Sabrina Gerth (sabrina.gerth@ph-tirol.ac.at, +43 512 599231209, mobil: +436706014887)

Zustimmung zur Teilnahme:

Ich habe die Informationen dieser Einverständniserklärung gelesen und verstanden. Ich hatte die Möglichkeit, Fragen zur Studie zu stellen und diese wurden zur Zufriedenheit beantwortet. Ich bin über 18 Jahre alt und willige ein, an dieser Studie teilzunehmen. Mir ist bekannt, dass ich eine Kopie dieser Erklärung erhalte, nachdem diese von mir und der Projektleitung unterzeichnet wurde.

Name Teilnehmer:in (Druckbuchstaben)

Datum

Unterschrift Teilnehmer:in

Datum

Emailadresse Teilnehmer:in

Unterschrift Projektleitung

Datum



Lehrperson Einverständniserklärung

Projektziel:

Mit diesem Schreiben bitten wir Sie um Ihr Einverständnis, am Projekt *“PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms”* teilzunehmen. Das Projekt *“PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms”* soll den Unterricht von Lehrpersonen der Volksschule unterstützen, um den Bedürfnissen aller Schüler:innen in heterogenen Klassen gerecht zu werden. Der Schwerpunkt des Projekts liegt auf der Schaffung eines integrativen und lernfördernden Klassenumfelds, in dem alle Kinder unterstützt werden und die Lehrpersonen förderlichen Unterricht erteilen.

Forschende:

Das Projekt wird von einer Gruppe europäischer Forscher:innen aus Österreich (PH Tirol), Zypern (Universität Nicosia, Citizens In Power), Griechenland (Habilis) und Rumänien (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) im Rahmen der Anforderungen des Erasmus+-Projekts PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593) durchgeführt.

Beschreibung der Teilnahme:

Wir bitten Sie, diesen Brief aufmerksam zu lesen und alle Fragen zu stellen, bevor Sie Ihr Einverständnis zur Studie geben. Als Klassenlehrperson bitten wir Sie darum:

Mitte März und Mitte Mai 2025 einen kurzen Online-Fragebogen zur Bewertung der aktiven Teilnahme im Unterricht (Mitarbeit) ihrer Schüler:innen auszufüllen

Mitte März 2025 an einem ca. 3-stündigen kostenlosen Fortbildungsseminar für Lehrpersonen teilzunehmen (durchgeführt durch die PH Tirol)

die Inhalte der Fortbildung zwischen Mitte März und Mitte Mai 2025 in ihrem eigenen Unterricht (Deutsch) anzuwenden

dem Forschungsteam die Möglichkeit zu gewähren, die Schüler:innen zweimal (Mitte März, Mitte Mai 2025) individuell in einer Einzeltestung zu überprüfen (nach Zustimmung der Eltern und ethischer Forschungsgenehmigung)

eine Klassenliste mit Informationen über die teilnehmenden Schüler:innen zu erstellen (z.B. Sprache, Schüler:innen mit sonderpädagogischem Förderbedarf)

Dauer der Teilnahme:

Die Studie startet im Februar 2025 und das Ende ist für Juni 2025 geplant.

Risiken und Vorteile der Teilnahme:

Es sind keine Risiken mit der Teilnahme an der Studie verbunden. Zu den Vorteilen der Teilnahme an dieser Studie gehören: verbesserte Unterrichtspraktiken und Sprachleistungen der Schüler:innen sowie der Zugang zu Fortbildungen zur Umsetzung eines wirksamen Unterrichts zur Förderung der Schüler:innen.

Erklärung der Freiwilligkeit:

Sie nehmen freiwillig an der Studie teil. Die Entscheidung zur Teilnahme liegt ganz bei Ihnen. Falls Sie sich für die Teilnahme an der Studie entscheiden, können Sie diese jederzeit abbrechen oder Ihre Einwilligung zurückziehen. Ihnen entstehen dadurch keine Nachteile.

Datenschutz:

Alle Informationen über Ihre Teilnahme, einschließlich Ihrer persönlichen Daten werden absolut vertraulich behandelt und unterliegen der Datenschutzgrundverordnung. Wir gewährleisten folgende Dinge, um den Datenschutz zu gewährleisten:

In allen gespeicherten Daten werden Pseudonyme verwendet.

Alle gesammelten Daten und Aufzeichnungen werden in einem verschlossenen Schrank im Büro der Projektleitung aufbewahrt. Alle Daten von Personen, die Ihre Teilnahme abbrechen oder die Einwilligung zurückziehen, werden umgehend vernichtet.

Alle elektronischen Daten werden in passwortgeschützten Dokumenten auf einem passwortgeschützten Computer gespeichert, der keinem Dritten zugänglich ist.

Alle erhobenen Daten werden 5 Jahre nach Beendigung der Studie vernichtet.

Wertschätzender Umgang:

Das Forschungsteam möchte sicherstellen, dass Sie wertschätzend und respektvoll behandelt werden. Wenn Sie dazu Fragen oder Anmerkungen haben, wenden Sie sich bitte an die Projektleitung HS-Prof. Dr. Sabrina Gerth (sabrina.gerth@ph-tirol.ac.at, +43 512 599231209, mobil: +436706014887)

Zustimmung zur Teilnahme:

Ich habe die Informationen dieser Einverständniserklärung gelesen und verstanden. Ich hatte die Möglichkeit, Fragen zur Studie zu stellen und diese wurden zur Zufriedenheit beantwortet. Ich bin über 18 Jahre alt und willige ein, an dieser Studie teilzunehmen. Mir ist bekannt, dass ich eine Kopie dieser Erklärung erhalte, nachdem diese von mir und der Projektleitung unterzeichnet wurde.

Name Teilnehmer:in (Druckbuchstaben)

Datum

Unterschrift Teilnehmer:in

Datum

Emailadresse Teilnehmer:in

Unterschrift Projektleitung

Datum

Projektziel:

Mit diesem Schreiben bitten wir Sie um Ihr Einverständnis, am Projekt *“PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms”* teilzunehmen. Das Projekt *“PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms”* soll den Unterricht von Lehrpersonen der Volksschule unterstützen, um den Bedürfnissen aller Schüler:innen in heterogenen Klassen gerecht zu werden. Der Schwerpunkt des Projekts liegt auf der Schaffung eines integrativen und lernfördernden Klassenumfelds, in dem alle Kinder unterstützt werden und die Lehrpersonen förderlichen Unterricht erteilen.

Researchers:

Das Projekt wird von einer Gruppe europäischer Forscher:innen aus Österreich (PH Tirol), Zypern (Universität Nicosia, Citizens In Power), Griechenland (Habilis) und Rumänien (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) im Rahmen der Anforderungen des Erasmus+-Projekts PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593) durchgeführt.

Beschreibung der Teilnahme:

Wir bitten Sie diesen Brief aufmerksam zu lesen und alle Fragen zu stellen, bevor Sie Ihr Einverständnis zur Studie geben. Als Klassenlehrperson bitten wir Sie darum:

Mitte März und Mitte Mai 2025 einen kurzen Online-Fragebogen zur Bewertung der aktiven Teilnahme im Unterricht (Mitarbeit) ihrer Schüler:innen auszufüllen

Mitte März 2025 an einem ca. 3-stündigen kostenlosen Fortbildungsseminar für Lehrpersonen teilzunehmen (durchgeführt durch die PH Tirol)

die Inhalte der Fortbildung zwischen Mitte März und Mitte Mai 2025 in ihrem eigenen Unterricht (Deutsch) anzuwenden

dem Forschungsteam die Möglichkeit zu gewähren, die Schüler:innen zweimal (Mitte März, Mitte Mai 2025) individuell in einer Einzeltestung zu überprüfen (nach Zustimmung der Eltern und ethischer Forschungsgenehmigung)

eine Klassenliste mit Informationen über die teilnehmenden Schüler:innen zu erstellen (z.B. Sprache, Schüler:innen mit sonderpädagogischem Förderbedarf)

dem Forschungsteam zu erlauben im Unterricht zu hospitieren und die Interaktionen der Schüler:innen bis zu drei Mal im Verlauf der Studie zu beobachten.

Dauer der Teilnahme:

Die Studie startet im Februar 2025 und das Ende ist für Juni 2025 geplant.

Risiken und Vorteile der Teilnahme:

Es sind keine Risiken mit der Teilnahme an der Studie verbunden. Zu den Vorteilen der Teilnahme an dieser Studie gehören: verbesserte Unterrichtspraktiken und Sprachleistungen der Schüler:innen sowie der Zugang zu Fortbildungen zur Umsetzung eines wirksamen Unterrichts zur Förderung der Schüler:innen.

Sie nehmen freiwillig an der Studie teil. Die Entscheidung zur Teilnahme liegt ganz bei Ihnen. Falls Sie sich für die Teilnahme an der Studie entscheiden, können Sie diese jederzeit abbrechen oder Ihre Einwilligung zurückziehen. Ihnen entstehen dadurch keine Nachteile.

Datenschutz:

Alle Informationen über Ihre Teilnahme, einschließlich Ihrer persönlichen Daten werden absolut vertraulich behandelt und unterliegen der Datenschutzgrundverordnung. Wir gewährleisten folgende Dinge, um den Datenschutz zu gewährleisten:

In allen gespeicherten Daten werden Pseudonyme verwendet.

Alle gesammelten Daten und Aufzeichnungen werden in einem verschlossenen Schrank im Büro der Projektleitung aufbewahrt. Alle Daten von Personen, die Ihre Teilnahme abbrechen oder die Einwilligung zurückziehen, werden umgehend vernichtet.

Alle elektronischen Daten werden in passwortgeschützten Dokumenten auf einem passwortgeschützten Computer gespeichert, der keinem Dritten zugänglich ist.

Alle erhobenen Daten werden 5 Jahre nach Beendigung der Studie vernichtet.

Wertschätzender Umgang:

Das Forschungsteam möchte sicherstellen, dass Sie wertschätzend und respektvoll behandelt werden. Wenn Sie dazu Fragen oder Anmerkungen haben, wenden Sie sich bitte an die Projektleitung HS-Prof. Dr. Sabrina Gerth (sabrina.gerth@ph-tirol.ac.at, +43 512 599231209)

Zustimmung zur Teilnahme:

Ich habe die Informationen dieser Einverständniserklärung gelesen und verstanden. Ich hatte die Möglichkeit, Fragen zur Studie zu stellen und diese wurden zur Zufriedenheit beantwortet. Ich bin über 18 Jahre alt und willige ein, an dieser Studie teilzunehmen. Mir ist bekannt, dass ich eine Kopie dieser Erklärung erhalte, nachdem diese von mir und der Projektleitung unterzeichnet wurde.

Name Teilnehmer:in (Druckbuchstaben)

Datum

Unterschrift Teilnehmer:in

Datum

Emailadresse Teilnehmer:in

Unterschrift Projektleitung

Datum

Ενημέρωση και Συγκατάθεση Εκπαιδευτικών

Τίτλος και Σκοπός του Έργου:

Με την παρούσα επιστολή σας προσκαλούμε να συμμετάσχετε στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα "PIVOT: Προώθηση της Ενιαίας Εκπαίδευσης Μέσω της Ενεργούς Συμμετοχής σε Πολυπολιτισμικές Τάξεις". Το έργο στοχεύει στην υποστήριξη της διδασκαλίας των εκπαιδευτικών για την αντιμετώπιση των μαθησιακών αναγκών όλων των παιδιών. Το έργο επικεντρώνεται στη δημιουργία ενός συμπεριληπτικού και ευνοϊκού για τη μάθηση σχολικού περιβάλλοντος, όπου όλα τα παιδιά υποστηρίζονται μέσα από βέλτιστες πρακτικές.

Ερευνητές:

Η κοινοπραξία του έργου απαρτίζεται από Ευρωπαίους ερευνητές στην Αυστρία (Pädagogische Hochschule Tirol), στην Κύπρο (Πανεπιστήμιο Λευκωσίας, Citizens In Power), στην Ελλάδα (Habilis) και στη Ρουμανία (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești).

Περιγραφή της Συμμετοχής:

Καλείστε να διαβάσετε με προσοχή τα πιο κάτω και να υποβάλλετε τυχόν ερωτήματά σας πριν τη συμμετοχή σας. Ως εκπαιδευτικός τάξης, θα σας ζητηθεί να:

1. Συμπληρώσετε ένα ερωτηματολόγιο για την ενεργό συμμετοχή των παιδιών της τάξης σας δύο φορές (μέσα Μαρτίου, μέσα Μαΐου 2025).
2. Συμμετέχετε σε ένα σεμινάριο επαγγελματικής ανάπτυξης εκπαιδευτικών έως 3 ώρες (μέσα Μαρτίου 2025)
3. Εφαρμόσετε το περιεχόμενο του σεμιναρίου στην τάξη σας (μέσα Μαρτίου έως τα μέσα Μαΐου 2025).
4. Δώσετε πρόσβαση στην ερευνητική ομάδα για την ατομική αξιολόγηση των παιδιών της τάξης σας δύο φορές (μέσα Μαρτίου, μέσα Μαΐου 2025) (με τη συγκατάθεση των γονέων). Η αξιολόγηση και ηχογράφηση κάθε παιδιού θα έχει διάρκεια 15 λεπτά και θα ληφθεί πρόνοια για την παρουσία εκπαιδευτικού.
5. Δώσετε τον κατάλογο της τάξης με ονόματα παιδιών που παρουσιάζουν διαφορετικές μαθησιακές ανάγκες (π.χ., παιδιά με μεταναστευτική βιογραφία, παιδιά με αναπηρία).

Διάρκεια Συμμετοχής:

Το έργο θα ξεκινήσει τον Μάρτιο του 2025 και εκτιμάται ότι θα ολοκληρωθεί τον Ιούνιο του 2025.

Κίνδυνοι και Οφέλη της Συμμετοχής:

Δεν παρατηρούνται οποιοδήποτε γνωστοί κίνδυνοι που να σχετίζεται με αυτή την έρευνα. Τα οφέλη από τη συμμετοχή στην έρευνα περιλαμβάνουν τη βελτίωση των πρακτικών διδασκαλίας και των γλωσσικών επιδόσεων των παιδιών καθώς και την επαγγελματική ανάπτυξη και στήριξη του προσωπικού του σχολείου σε πρακτικές αποτελεσματικής διδασκαλίας.

Δήλωση Εθελοντικής Συμμετοχής:

Είστε εθελοντής. Η απόφαση να συμμετάσχετε σε αυτή την έρευνα εξαρτάται αποκλειστικά από εσάς. Εάν αποφασίσετε να συμμετάσχετε στην έρευνα, μπορείτε να σταματήσετε ανά πάσα στιγμή. Δεν θα έχετε διαφορετική μεταχείριση εάν αποφασίσετε να μη συμμετάσχετε ή εάν σταματήσετε αφού ξεκινήσει η έρευνα.

Εμπιστευτικότητα:

Κάθε πληροφορία σχετικά με τη συμμετοχή σας, συμπεριλαμβανομένης της ταυτότητάς σας, θα παραμείνει εμπιστευτική. Για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας θα ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

- Σε όλες τις εκθέσεις θα χρησιμοποιούνται ψευδώνυμα.
- Όλα τα δεδομένα των παιδιών και δικά σας που συλλέγονται θα αποθηκεύονται σε κλειδωμένο αρχείο στο γραφείο του κύριου ερευνητή που αναφέρεται παρακάτω. Όλες οι πληροφορίες καταλόγου για πιθανούς συμμετέχοντες που δεν επιλέχθηκαν θα καταστραφούν αμέσως μετά τη διαδικασία επιλογής.
- Οποιαδήποτε ηλεκτρονικά δεδομένα συλλέγονται από την ερευνητική ομάδα θα αποθηκεύονται σε έγγραφα που προστατεύονται με κωδικό πρόσβασης σε υπολογιστή, ο οποίος θα έχει και αυτός κωδικό πρόσβασης.
- Όλα τα δεδομένα που διατηρούνται από τους ερευνητές, με εξαίρεση τις βιντεοσκοπήσεις, θα καταστραφούν 5 χρόνια μετά τη λήξη της έρευνας. Τα ηλεκτρονικά δεδομένα και οι ηχογραφήσεις θα αποσυναρμολογηθούν ή/και θα καταστούν άχρηστα.
- Η βιντεοσκόπηση μπορεί να μονταρισθεί και να χρησιμοποιηθεί για μελλοντική επαγγελματική ανάπτυξη, αλλά δεν θα περιλαμβάνει άμεσες λήψεις των προσώπων των εκπαιδευτικών και των παιδιών.

Δίκαιη Μεταχείριση και Σεβασμός:

Η ερευνητική ομάδα θέλει να διασφαλίσει ότι θα αντιμετωπιστείτε με σεβασμό και με δίκαιο τρόπο. Επικοινωνήστε με την Επιτροπή Ερευνητικής Δεοντολογίας του Τμήματος Παιδαγωγικών Σπουδών (Πρόεδρος Καθ. Έλενα Παπαναστασίου, papanastasiou.e@unic.ac.cy, 22 841516) εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο σας αντιμετωπίζουν ως συμμετέχοντα/ουσα στην έρευνα. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με το Έργο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Υπεύθυνη Έρευνας, Δρα Λευκή Κουρέα, kourea.l@unic.ac.cy, 22841680).

Συναίνεση Συμμετεχόντων:

Έχω διαβάσει τις πληροφορίες στο παρόν έντυπο συγκατάθεσης. Είχα την ευκαιρία να κάνω ερωτήσεις σχετικά με την έρευνα αυτή και οι ερωτήσεις αυτές απαντήθηκαν προς ικανοποίησή μου. Είμαι τουλάχιστον 18 ετών και συμφωνώ να συμμετάσχω σε αυτό το ερευνητικό πρόγραμμα. Αντιλαμβάνομαι ότι θα λάβω αντίγραφο του παρόντος εντύπου αφού υπογραφεί από εμένα και την Υπεύθυνη Έρευνας.

Ονοματεπώνυμο συμμετέχοντα/ουσας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Υπογραφή συμμετέχοντα/ουσας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο συμμετέχοντα/ουσας

Υπογραφή ερευνήτριας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

PIVOT: Ενημέρωση και Συγκατάθεση Εκπαιδευτικών

Τίτλος και Σκοπός του Έργου:

Με την παρούσα επιστολή σας προσκαλούμε να συμμετάσχετε στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα "PIVOT: Προώθηση της Ενιαίας Εκπαίδευσης Μέσω της Ενεργούς Συμμετοχής σε Πολυπολιτισμικές Τάξεις". Το έργο στοχεύει στην υποστήριξη της διδασκαλίας των εκπαιδευτικών για την αντιμετώπιση των μαθησιακών αναγκών όλων των παιδιών. Το έργο επικεντρώνεται στη δημιουργία ενός συμπεριληπτικού και ευνοϊκού για τη μάθηση σχολικού περιβάλλοντος, όπου όλα τα παιδιά υποστηρίζονται μέσα από βέλτιστες πρακτικές. Βασικός στόχος του ερευνητικού προγράμματος είναι να καλλιεργήσει και να αναπτύξει τις γλωσσικές δεξιότητες των παιδιών.

Ερευνητές:

Η κοινοπραξία του έργου απαρτίζεται από Ευρωπαίους ερευνητές στην Αυστρία (Pädagogische Hochschule Tirol), στην Κύπρο (Πανεπιστήμιο Λευκωσίας, Citizens In Power), στην Ελλάδα (Habilis) και στη Ρουμανία (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești).

Περιγραφή της Συμμετοχής:

Καλείστε να διαβάσετε με προσοχή τα πιο κάτω και να υποβάλλετε τυχόν ερωτήματά σας πριν τη συμμετοχή σας. Ως εκπαιδευτικός τάξης, θα σας ζητηθεί να:

6. Συμπληρώσετε ένα ερωτηματολόγιο για την ενεργό συμμετοχή των παιδιών της τάξης σας δύο φορές (μέσα Μαρτίου, μέσα Μαΐου 2025).
7. Συμμετέχετε σε ένα σεμινάριο επαγγελματικής ανάπτυξης εκπαιδευτικών έως 3 ώρες (μέσα Μαρτίου 2025)
8. Εφαρμόσετε το περιεχόμενο του σεμιναρίου στην τάξη σας (μέσα Μαρτίου έως τα μέσα Μαΐου 2025). Αυτό θα περιλαμβάνει 9 σχέδια μαθήματος με φακέλους μαθητών και διαφάνειες PowerPoint. Κάθε σχέδιο μαθήματος κυμαίνεται από 60-80 λεπτά.
9. Δώσετε πρόσβαση στην ερευνητική ομάδα για την ατομική αξιολόγηση των παιδιών της τάξης σας δύο φορές (μέσα Μαρτίου, μέσα Μαΐου 2025) (με τη συγκατάθεση των γονέων). Η αξιολόγηση και ηχογράφηση κάθε παιδιού θα έχει διάρκεια 15 λεπτά και θα ληφθεί πρόνοια για την παρουσία εκπαιδευτικού.
10. Δώσετε τον κατάλογο της τάξης με ονόματα παιδιών που παρουσιάζουν διαφορετικές μαθησιακές ανάγκες (π.χ., παιδιά με μεταναστευτική βιογραφία, παιδιά με αναπηρία)
11. Επιτρέψετε στην ερευνητική ομάδα για να παρατηρήσει την εφαρμογή του προγράμματος και τις αλληλεπιδράσεις των μαθητών τρεις φορές κατά τη διάρκεια της έρευνας.

Διάρκεια Συμμετοχής:

Το έργο θα ξεκινήσει τον Μάρτιο του 2025 και εκτιμάται ότι θα ολοκληρωθεί τον Ιούνιο του 2025.

Κίνδυνοι και Οφέλη Συμμετοχής:

Δεν παρατηρούνται οποιοδήποτε γνωστοί κίνδυνοι που να σχετίζεται με αυτή την έρευνα. Τα οφέλη από τη συμμετοχή στην έρευνα περιλαμβάνουν τη βελτίωση των πρακτικών διδασκαλίας και των γλωσσικών επιδόσεων των παιδιών καθώς και την επαγγελματική ανάπτυξη και στήριξη του προσωπικού του σχολείου σε πρακτικές αποτελεσματικής διδασκαλίας.

Δήλωση Εθελοντικής Συμμετοχής:

Είστε εθελοντής. Η απόφαση να συμμετάσχετε σε αυτή την έρευνα εξαρτάται αποκλειστικά από εσάς. Εάν αποφασίσετε να συμμετάσχετε στην έρευνα, μπορείτε να σταματήσετε ανά πάσα στιγμή. Δεν θα έχετε διαφορετική μεταχείριση εάν αποφασίσετε να μη συμμετάσχετε ή εάν σταματήσετε αφού ξεκινήσει η έρευνα.

Εμπιστευτικότητα:

Κάθε πληροφορία σχετικά με τη συμμετοχή σας, συμπεριλαμβανομένης της ταυτότητάς σας, θα παραμείνει εμπιστευτική. Για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας θα ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

- Σε όλες τις εκθέσεις θα χρησιμοποιούνται ψευδώνυμα.
- Όλα τα δεδομένα των παιδιών και δικά σας που συλλέγονται θα αποθηκεύονται σε κλειδωμένο αρχείο στο γραφείο του κύριου ερευνητή που αναφέρεται παρακάτω. Όλες οι πληροφορίες καταλόγου για πιθανούς συμμετέχοντες που δεν επιλέχθηκαν θα καταστραφούν αμέσως μετά τη διαδικασία επιλογής.
- Οποιαδήποτε ηλεκτρονικά δεδομένα συλλέγονται από την ερευνητική ομάδα θα αποθηκεύονται σε έγγραφα που προστατεύονται με κωδικό πρόσβασης σε υπολογιστή, ο οποίος θα έχει και αυτός κωδικό πρόσβασης.
- Όλα τα δεδομένα που διατηρούνται από τους ερευνητές, με εξαίρεση τις βιντεοσκοπήσεις, θα καταστραφούν 5 χρόνια μετά τη λήξη της έρευνας. Τα ηλεκτρονικά δεδομένα και οι ηχογραφήσεις θα αποσυναρμολογηθούν ή/και θα καταστούν άχρηστα.
- Η βιντεοσκόπηση μπορεί να μονταριστεί και να χρησιμοποιηθεί για μελλοντική επαγγελματική ανάπτυξη, αλλά δεν θα περιλαμβάνει άμεσες λήψεις των προσώπων των εκπαιδευτικών και των παιδιών.

Δίκαιη Μεταχείριση και Σεβασμός:

Η ερευνητική ομάδα θέλει να διασφαλίσει ότι θα αντιμετωπιστείτε με σεβασμό και με δίκαιο τρόπο. Επικοινωνήστε με την Επιτροπή Ερευνητικής Δεοντολογίας του Τμήματος Παιδαγωγικών Σπουδών (Πρόεδρος Καθ. Έλενα Παπαναστασίου, papanastasiou.e@unic.ac.cy, 22 841516) εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο σας αντιμετωπίζουν ως συμμετέχοντα/ουσα στην έρευνα. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με το Έργο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Υπεύθυνη Έρευνας, Δρα Λευκή Κουρέα, kourea.l@unic.ac.cy, 22841680).

Συναίνεση των Συμμετεχόντων:

Έχω διαβάσει τις πληροφορίες στο παρόν έντυπο συγκατάθεσης. Είχα την ευκαιρία να κάνω ερωτήσεις σχετικά με την έρευνα αυτή και οι ερωτήσεις αυτές απαντήθηκαν προς ικανοποίησή μου. Είμαι τουλάχιστον 18 ετών και συμφωνώ να συμμετάσχω σε αυτό το ερευνητικό πρόγραμμα. Αντιλαμβάνομαι ότι θα λάβω αντίγραφο του παρόντος εντύπου αφού υπογραφεί από εμένα και την Υπεύθυνη Έρευνας.

Ονοματεπώνυμο συμμετέχοντα/ουσας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Υπογραφή συμμετέχοντα/ουσας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο συμμετέχοντα/ουσας

Υπογραφή ερευνήτριας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Ενημέρωση και Συγκατάθεση Γονέων/Κηδεμόνων

Τίτλος και Σκοπός του Έργου:

Με την παρούσα επιστολή ζητάμε τη συγκατάθεσή σας για να συμμετάσχει το παιδί σας στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα *"PIVOT: Προώθηση της Ενιαίας Εκπαίδευσης Μέσω της Ενεργούς Συμμετοχής σε Πολυπολιτισμικές Τάξεις"*. Το έργο στοχεύει στην υποστήριξη της διδασκαλίας των εκπαιδευτικών για την αντιμετώπιση των μαθησιακών αναγκών όλων των παιδιών. Το έργο επικεντρώνεται στη δημιουργία ενός συμπεριληπτικού και ευνοϊκού για τη μάθηση σχολικού περιβάλλοντος, όπου όλα τα παιδιά υποστηρίζονται μέσα από βέλτιστες πρακτικές.

Ερευνητές:

Η κοινοπραξία του έργου απαρτίζεται από Ευρωπαίους ερευνητές στην Αυστρία (Pädagogische Hochschule Tirol), στην Κύπρο (Πανεπιστήμιο Λευκωσίας, Citizens In Power), στην Ελλάδα (Habillis) και στη Ρουμανία (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești).

Περιγραφή Συμμετοχής:

Καλείστε να διαβάσετε με προσοχή τα πιο κάτω και να υποβάλλετε τυχόν ερωτήματά σας πριν να επιτρέψετε σε εσάς και το παιδί σας να συμμετάσχετε σε αυτή την έρευνα. Με βάση αρχική επικοινωνία με τη Διεύθυνση του σχολείου, ο/η εκπαιδευτικός της τάξης του παιδιού σας επέλεξε να συμμετάσχει στο πρόγραμμά μας.

Θα συνεργαστούμε με τον/την εκπαιδευτικό του παιδιού σας και θα τον/την εκπαιδεύσουμε σε ένα μαθησιακό πρόγραμμα για βελτίωση των γλωσσικών δεξιοτήτων των παιδιών της τάξης. Πριν από την έναρξη του προγράμματος, θα αξιολογήσουμε το παιδί σας ατομικά στην προφορική αφήγηση και στο λεξιλόγιο. Η αξιολόγηση δεν θα διαρκέσει περισσότερο από 15 λεπτά. Στο τέλος του προγράμματος, θα αξιολογήσουμε ξανά το παιδί σας για άλλα 15 λεπτά στις ίδιες δεξιότητες. Και στις δύο περιπτώσεις, πρέπει να ηχογραφήσουμε τις απαντήσεις του παιδιού σας. Κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης και της ηχογράφησης θα ληφθεί πρόνοια για την παρουσία εκπαιδευτικού. Τέλος, θα ζητήσουμε από τον/την εκπαιδευτικό να μας αναφέρει τον αριθμό και τα ονόματα παιδιών με μαθησιακές και κοινωνικές δυσκολίες καθώς και παιδιών με αναπηρία στην τάξη.

Διάρκεια Συμμετοχής:

Η έρευνα θα ξεκινήσει τον Μάρτιο του 2025 και εκτιμάται ότι θα ολοκληρωθεί τον Ιούνιο του 2025.

Κίνδυνοι και Οφέλη Συμμετοχής:

Δεν παρατηρούνται οποιοδήποτε γνωστοί κίνδυνοι που να σχετίζεται με αυτή την έρευνα. Τα οφέλη από τη συμμετοχή στην έρευνα περιλαμβάνουν τη βελτίωση των πρακτικών διδασκαλίας και των γλωσσικών επιδόσεων των παιδιών καθώς και την επαγγελματική ανάπτυξη και στήριξη του προσωπικού του σχολείου σε πρακτικές αποτελεσματικής διδασκαλίας.

Δήλωση Εθελοντικής Συμμετοχής:

Το παιδί σας είναι εθελοντής. Η απόφαση για τη συμμετοχή σε αυτή την έρευνα εξαρτάται αποκλειστικά από εσάς και το παιδί σας. Εάν αποφασίσετε να δώσετε άδεια στο παιδί σας να συμμετάσχει στην έρευνα, μπορείτε να σταματήσετε ανά πάσα στιγμή. Το παιδί σας δεν θα τύχει διαφορετικής μεταχείρισης αν αποφασίσει να μη συμμετάσχει ή αν σταματήσει αφού ξεκινήσει η έρευνα. Η συμμετοχή του παιδιού σας στην έρευνα δεν θα επηρεάσει τυχόν συμμετοχή του από βασικά μαθήματα και εκπαίδευση που λαμβάνει κατά την τρέχουσα σχολική χρονιά.

Εμπιστευτικότητα:

Κάθε πληροφορία σχετικά με τη συμμετοχή σας και του παιδιού σας, συμπεριλαμβανομένης της ταυτότητας του παιδιού σας, θα τηρηθεί εμπιστευτικά. Για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας θα ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

- Στα αποτελέσματα αυτής της έρευνας δεν θα αναφερθούν πραγματικά ονόματα.
- Τα προσωπικά στοιχεία ταυτότητας του παιδιού σας θα διαχωριστούν από την παρουσίαση των αποτελεσμάτων.
- Όλα τα δεδομένα των παιδιών και δικά σας που συλλέγονται θα αποθηκεύονται σε κλειδωμένο αρχείο στο γραφείο του κύριου ερευνητή που αναφέρεται παρακάτω. Όλες οι πληροφορίες καταλόγου για πιθανούς συμμετέχοντες που δεν επιλέχθηκαν θα καταστραφούν αμέσως μετά τη διαδικασία επιλογής.
- Οποιαδήποτε ηλεκτρονικά δεδομένα συλλέγονται από την ερευνητική ομάδα θα αποθηκεύονται σε έγγραφα που προστατεύονται με κωδικό πρόσβασης σε υπολογιστή, ο οποίος θα έχει και αυτός κωδικό πρόσβασης.
- Όλα τα δεδομένα που διατηρούνται από τους ερευνητές, με εξαίρεση τις βιντεοσκοπήσεις, θα καταστραφούν 5 χρόνια μετά τη λήξη της έρευνας. Τα ηλεκτρονικά δεδομένα και οι ηχογραφήσεις θα αποσυναρμολογηθούν ή/και θα καταστούν άχρηστα.
- Η βιντεοσκόπηση μπορεί να μονταριστεί και να χρησιμοποιηθεί για μελλοντική επαγγελματική ανάπτυξη, αλλά δεν θα περιλαμβάνει άμεσες λήψεις των προσώπων των εκπαιδευτικών και των παιδιών.

Δίκαιη Μεταχείριση και Σεβασμός:

- Η ερευνητική ομάδα θέλει να διασφαλίσει ότι θα αντιμετωπιστείτε με σεβασμό και με δίκαιο τρόπο. Επικοινωνήστε με την Επιτροπή Ερευνητικής Δεοντολογίας του Τμήματος Παιδαγωγικών Σπουδών (Πρόεδρος Καθ. Έλενα Παπαναστασίου, paranastasiou.e@unic.ac.cy, 22 841516) εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο σας αντιμετωπίζουν ως συμμετέχοντα/ουσα στην έρευνα. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με το Έργο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Υπεύθυνη Έρευνας, Δρα Λευκή Κουρέα, kourea.l@unic.ac.cy, 22841680).

Συναίνεση Συμμετεχόντων:

Έχω διαβάσει τις πληροφορίες στο παρόν έντυπο συγκατάθεσης. Είχα την ευκαιρία να κάνω ερωτήσεις σχετικά με την έρευνα αυτή και οι ερωτήσεις αυτές απαντήθηκαν προς ικανοποίησή μου. Είμαι τουλάχιστον 18 ετών και συμφωνώ να συμμετάσχω σε αυτό το ερευνητικό πρόγραμμα. Αντιλαμβάνομαι ότι θα λάβω αντίγραφο του παρόντος εντύπου αφού υπογραφεί από εμένα και την Υπεύθυνη Έρευνας.

Έντυπο Συγκατάθεσης Γονέα/Κηδεμόνα

ΣΥΜΦΩΝΩ να επιτρέψω στο παιδί μου να συμμετάσχει στην έρευνα *PIVOT*:
Προώθηση της Ενιαίας Εκπαίδευσης Μέσω της Ενεργούς Συμμετοχής σε
Πολυπολιτισμικές Τάξεις.

_____ Κατανοώ ότι αυτό σημαίνει ότι το παιδί μου θα συμμετάσχει στις δραστηριότητες του μαθησιακού προγράμματος και θα αξιολογηθεί.

_____ **ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΩ** να επιτρέψω στο παιδί μου να συμμετάσχει στην έρευνα.

Ονοματεπώνυμο παιδιού

Ονοματεπώνυμο γονέα/κηδεμόνα

Υπογραφή γονέα/κηδεμόνα

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Υπογραφή ερευνήτριας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

PIVOT: Ενημέρωση και Συγκατάθεση Γονέων/ Κηδεμόνων

Τίτλος και Σκοπός του Έργου:

Με την παρούσα επιστολή ζητάμε τη συγκατάθεσή σας για να συμμετάσχει το παιδί σας στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα "PIVOT: Προώθηση της Ενιαίας Εκπαίδευσης Μέσω της Ενεργούς Συμμετοχής σε Πολυπολιτισμικές Τάξεις". Το έργο στοχεύει στην υποστήριξη της διδασκαλίας των εκπαιδευτικών για την αντιμετώπιση των μαθησιακών αναγκών όλων των παιδιών. Το έργο επικεντρώνεται στη δημιουργία ενός συμπεριληπτικού και ευνοϊκού για τη μάθηση σχολικού περιβάλλοντος, όπου όλα τα παιδιά υποστηρίζονται μέσα από βέλτιστες πρακτικές. Βασικός στόχος του ερευνητικού προγράμματος είναι να καλλιεργήσει και να αναπτύξει τις γλωσσικές δεξιότητες των παιδιών.

Ερευνητές:

Η κοινοπραξία του έργου απαρτίζεται από Ευρωπαίους ερευνητές στην Αυστρία (Pädagogische Hochschule Tirol), στην Κύπρο (Πανεπιστήμιο Λευκωσίας, Citizens In Power), στην Ελλάδα (Habilis) και στη Ρουμανία (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești).

Περιγραφή Συμμετοχής:

Καλείστε να διαβάσετε με προσοχή τα πιο κάτω και να υποβάλλετε τυχόν ερωτήματά σας πριν να επιτρέψετε σε εσάς και το παιδί σας να συμμετάσχετε σε αυτή την έρευνα. Με βάση αρχική επικοινωνία με τη Διεύθυνση του σχολείου, ο/η εκπαιδευτικός της τάξης του παιδιού σας επέλεξε να συμμετάσχει στο πρόγραμμά μας.

Θα συνεργαστούμε με τον/την εκπαιδευτικό του παιδιού σας και τα παιδιά της τάξης για να εφαρμόσουμε ένα μαθησιακό πρόγραμμα παρέμβασης σε όλη την τάξη με την ελπίδα να βελτιώσουμε τις γλωσσικές δεξιότητες και την ενεργό συμμετοχή των παιδιών. Πριν από την έναρξη καθώς και στο τέλος του προγράμματος, θα αξιολογήσουμε το παιδί σας ατομικά στην προφορική αφήγηση και στο λεξιλόγιο. Η αξιολόγηση δεν θα διαρκέσει περισσότερο από 15 λεπτά και θα ληφθεί πρόνοια για την παρουσία εκπαιδευτικού. Και στις δύο περιπτώσεις, χρειάζεται να ηχογραφήσουμε τις απαντήσεις του παιδιού σας για μεγαλύτερη ακρίβεια. Κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του προγράμματος, μέλη της ερευνητικής ομάδας θα παρευρεθούν μέχρι τρεις φορές για να παρακολουθήσουν την αλληλεπίδραση των παιδιών στο μάθημα και να δώσουν στήριξη, εάν χρειαστεί, στον/στην εκπαιδευτικό της τάξης. Επίσης, θα ζητήσουμε από τον/την εκπαιδευτικό να μας αναφέρει τον αριθμό και τα ονόματα παιδιών με μαθησιακές και κοινωνικές δυσκολίες καθώς και παιδιών με αναπηρία στην τάξη. Τέλος, θα ζητήσουμε από εσάς και το παιδί σας να μας δώσετε τις απόψεις σας συμπληρώνοντας ένα σύντομο ανώνυμο ερωτηματολόγιο κατά τη λήξη του προγράμματος.

Διάρκεια Συμμετοχής:

Η έρευνα θα ξεκινήσει τον Μάρτιο του 2025 και εκτιμάται ότι θα ολοκληρωθεί τον Ιούνιο του 2025.

Κίνδυνοι και Οφέλη Συμμετοχής:

Δεν παρατηρούνται οποιοδήποτε γνωστοί κίνδυνοι που να σχετίζεται με αυτή την έρευνα. Τα οφέλη από τη συμμετοχή στην έρευνα περιλαμβάνουν τη βελτίωση των πρακτικών διδασκαλίας και των γλωσσικών επιδόσεων των παιδιών καθώς και την επαγγελματική ανάπτυξη και στήριξη του προσωπικού του σχολείου σε πρακτικές αποτελεσματικής διδασκαλίας.

Δήλωση Εθελοντικής Συμμετοχής:

Το παιδί σας είναι εθελοντής. Η απόφαση για τη συμμετοχή σε αυτή την έρευνα εξαρτάται αποκλειστικά από εσάς και το παιδί σας. Εάν αποφασίσετε να δώσετε άδεια στο παιδί σας να συμμετάσχει στην έρευνα, μπορείτε να σταματήσετε ανά πάσα στιγμή. Το παιδί σας δεν θα τύχει διαφορετικής μεταχείρισης αν αποφασίσει να μη συμμετάσχει ή αν σταματήσει αφού ξεκινήσει η έρευνα. Η συμμετοχή του παιδιού σας στην έρευνα δεν θα επηρεάσει τυχόν συμμετοχή του από βασικά μαθήματα και εκπαίδευση που λαμβάνει κατά την τρέχουσα σχολική χρονιά.

Εμπιστευτικότητα:

Κάθε πληροφορία σχετικά με τη συμμετοχή σας και του παιδιού σας, συμπεριλαμβανομένης της ταυτότητας του παιδιού σας, θα τηρηθεί εμπιστευτικά. Για τη διασφάλιση της εμπιστευτικότητας θα ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

- Στα αποτελέσματα αυτής της έρευνας δεν θα αναφερθούν πραγματικά ονόματα.
- Τα προσωπικά στοιχεία ταυτότητας του παιδιού σας θα διαχωριστούν από την παρουσίαση των αποτελεσμάτων.
- Όλα τα δεδομένα των παιδιών και δικά σας που συλλέγονται θα αποθηκεύονται σε κλειδωμένο αρχείο στο γραφείο του κύριου ερευνητή που αναφέρεται παρακάτω. Όλες οι πληροφορίες καταλόγου για πιθανούς συμμετέχοντες που δεν επιλέχθηκαν θα καταστραφούν αμέσως μετά τη διαδικασία επιλογής.
- Οποιαδήποτε ηλεκτρονικά δεδομένα συλλέγονται από την ερευνητική ομάδα θα αποθηκεύονται σε έγγραφα που προστατεύονται με κωδικό πρόσβασης σε υπολογιστή, ο οποίος θα έχει και αυτός κωδικό πρόσβασης.
- Όλα τα δεδομένα που διατηρούνται από τους ερευνητές, με εξαίρεση τις βιντεοσκοπήσεις, θα καταστραφούν 5 χρόνια μετά τη λήξη της έρευνας. Τα ηλεκτρονικά δεδομένα και οι ηχογραφήσεις θα αποσυναρμολογηθούν ή/και θα καταστούν άχρηστα.
- Η βιντεοσκόπηση μπορεί να μονταριστεί και να χρησιμοποιηθεί για μελλοντική επαγγελματική ανάπτυξη, αλλά δεν θα περιλαμβάνει άμεσες λήψεις των προσώπων των εκπαιδευτικών και των παιδιών.

Δίκαιη Μεταχείριση και Σεβασμός:

- Η ερευνητική ομάδα θέλει να διασφαλίσει ότι θα αντιμετωπιστείτε με σεβασμό και με δίκαιο τρόπο. Επικοινωνήστε με την Επιτροπή Ερευνητικής Δεοντολογίας του Τμήματος Παιδαγωγικών Σπουδών (Πρόεδρος Καθ. Έλενα Παπαναστασίου, paranastasiou.e@unic.ac.cy, 22 841516) εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζουν εσάς και το παιδί σας ως συμμετέχοντες στην έρευνα. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με το Έργο, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Υπεύθυνη Έρευνας, Δρα Λευκή Κουρέα, kourea.l@unic.ac.cy, 22841680).

Συναίνεση Συμμετεχόντων:

Έχω διαβάσει τις πληροφορίες στο παρόν έντυπο συγκατάθεσης. Είχα την ευκαιρία να κάνω ερωτήσεις σχετικά με την έρευνα αυτή και οι ερωτήσεις αυτές απαντήθηκαν προς ικανοποίησή μου. Είμαι τουλάχιστον 18 ετών και συμφωνώ να συμμετάσχω σε αυτό το ερευνητικό πρόγραμμα. Αντιλαμβάνομαι ότι θα λάβω αντίγραφο του παρόντος εντύπου αφού υπογραφεί από εμένα και την Υπεύθυνη Έρευνας.

Έντυπο Συγκατάθεσης Γονέα/Κηδεμόνα

ΣΥΜΦΩΝΩ να επιτρέψω στο παιδί μου να συμμετάσχει στην έρευνα *PIVOT: Προώθηση της Ενιαίας Εκπαίδευσης Μέσω της Ενεργούς Συμμετοχής σε Πολυπολιτισμικές Τάξεις*.

_____ Κατανοώ ότι αυτό σημαίνει ότι το παιδί μου θα συμμετάσχει στις δραστηριότητες του μαθησιακού προγράμματος και θα αξιολογηθεί.

_____ **ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΩ** να επιτρέψω στο παιδί μου να συμμετάσχει στην ερευνητική μελέτη.

Ονοματεπώνυμο παιδιού

Ονοματεπώνυμο γονέα/κηδεμόνα

Υπογραφή γονέα/κηδεμόνα

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Υπογραφή ερευνήτριας

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Δήλωση Συγκατάθεσης Παιδιού

Καλείσαι να λάβεις μέρος σε ένα ερευνητικό πρόγραμμα. Αυτό το πρόγραμμα εξετάζει πώς τα παιδιά μπορούν να βελτιώσουν τις γλωσσικές τους δεξιότητες. Η Δρ. Λευκή Κουρέα και η ομάδα της θα επιμορφώσει τον/την δάσκαλο/ά σου σε θέματα γλωσσικής αγωγής. Έπειτα, θα τους δοθεί υλικό για να το εφαρμόσουν στην τάξη σας ώστε να ενισχυθεί ο λόγος σου. Για τον σκοπό αυτό, θα ζητήσουμε να μας απαντήσεις σε ερωτήσεις στην αρχή και στο τέλος του προγράμματος. Οι ερωτήσεις αφορούν τη διήγηση μιας ιστορίας και την περιγραφή λέξεων. Κατά τη διάρκεια των ερωτήσεων θα σου ζητήσουμε να ηχογραφήσουμε τις απαντήσεις σου και μπορεί στη συνάντησή μας να είναι ο/η δάσκαλος/α σου.

Δεν θα δείξουμε τις απαντήσεις σου σε κανένα. Δεν θα χρησιμοποιήσουμε το πραγματικό σου όνομα. Αλλά θα χρησιμοποιήσουμε ένα ψεύτικο όνομα και το πρόσωπό σου στις φωτογραφίες και στα βίντεο θα το καλύψουμε ώστε οι υπόλοιποι άνθρωποι να μην σε αναγνωρίσουν. Στα βίντεο και στις φωτογραφίες θα σε περιγράψουμε μόνο με θετικό και ευχάριστο τρόπο. Όλες οι πληροφορίες που θα μαζεύουμε για σένα θα τις έχουμε κλειδωμένες σε ένα συρτάρι, το οποίο μόνο η Δρ. Λευκή Κουρέα θα μπορεί να ανοίγει.

Ελπίζουμε ότι αυτό το ερευνητικό πρόγραμμα θα σε βοηθήσει να γίνεις πρότυπο για άλλα παιδιά και εκπαιδευτικούς σε σχολεία της Κύπρου και της Ευρώπης. Η συμμετοχή σου σε αυτό το πρόγραμμα είναι ασφαλής. Εάν προκύψουν προβλήματα, τότε έχεις το δικαίωμα να αποχωρήσεις από την έρευνα. Δεν θα παρουσιάσουμε οποιεσδήποτε πληροφορίες που να σε παρουσιάζουν με αρνητικό τρόπο.

Εάν δεν το επιθυμείς, δεν χρειάζεται να λάβεις μέρος στην έρευνα. Εάν αποφασίσεις να λάβεις μέρος, μπορείς ανά πάσα στιγμή να αποχωρήσεις από το πρόγραμμα. Κανείς δεν θα θυμώσει μαζί σου, εάν αποφασίζεις να αποσυρθείς. Όταν ολοκληρωθεί η έρευνα, η Δρ. Λευκή Κουρέα θα ετοιμάσει μια έκθεση για το σχολείο σου. Σε αυτή την έκθεση δεν θα χρησιμοποιήσω το όνομά σου.

Έχω διαβάσει τη δήλωση ή ένας ενήλικας μου την έχει διαβάσει.

Η απόφασή μου για να λάβω μέρος στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα είναι:

Κύκλωσε την απόφασή σου.

ΝΑΙ	ΟΧΙ
	

Ονοματεπώνυμο μαθητή/τρια

Ημερομηνία

Υπογραφή μαθητή/τριας

Υπογραφή ερευνήτριας

Ημερομηνία

Δήλωση Συγκατάθεσης Παιδιού

Καλείσαι να λάβεις μέρος σε ένα ερευνητικό πρόγραμμα. Αυτό το πρόγραμμα εξετάζει πώς οι μαθητές μπορούν να βελτιώσουν τις γλωσσικές τους δεξιότητες. Η Δρ. Λευκή Κουρέα και η ομάδα της θα επιμορφώσει τον/την δάσκαλο/ά σου σε θέματα γλωσσικής αγωγής. Έπειτα, θα τους δοθεί υλικό για να το εφαρμόσουν στην τάξη σας ώστε να ενισχυθεί ο λόγος σου. Όταν θα ξεκινήσει το πρόγραμμα, μπορεί να έρθουμε μέχρι 3 φορές για να παρακολουθήσουμε πώς κυλά το πρόγραμμα στην τάξη σου και να δώσουμε συμβουλές, εάν χρειαστεί, στον/στην δάσκαλο/α σου. Για τον σκοπό αυτό, θα ζητήσουμε να μας απαντήσεις σε ερωτήσεις στην αρχή και στο τέλος του προγράμματος. Οι ερωτήσεις αφορούν τη διήγηση μιας ιστορίας και την περιγραφή λέξεων. Κατά τη διάρκεια των ερωτήσεων θα σου ζητήσουμε να ηχογραφήσουμε τις απαντήσεις σου και μπορεί στη συνάντησή μας να είναι ο/η δάσκαλος/α σου.

Δεν θα δείξουμε τις απαντήσεις σου σε κανένα. Δεν θα χρησιμοποιήσουμε το πραγματικό σου όνομα. Αλλά θα χρησιμοποιήσουμε ένα ψεύτικο όνομα και το πρόσωπό σου στις φωτογραφίες και στα βίντεο θα το καλύψουμε ώστε οι υπόλοιποι άνθρωποι να μην σε αναγνωρίσουν. Στα βίντεο και στις φωτογραφίες θα σε περιγράψουμε μόνο με θετικό και ευχάριστο τρόπο. Όλες οι πληροφορίες που θα μαζεύουμε για σένα θα τις έχουμε κλειδωμένες σε ένα συρτάρι, το οποίο μόνο η Δρ. Λευκή Κουρέα θα μπορεί να ανοίγει.

Ελπίζουμε ότι αυτό το ερευνητικό πρόγραμμα θα σε βοηθήσει να γίνεις πρότυπο για άλλα παιδιά και εκπαιδευτικούς σε σχολεία της Κύπρου και της Ευρώπης. Η συμμετοχή σου σε αυτό το πρόγραμμα είναι ασφαλής. Εάν προκύψουν προβλήματα, τότε έχεις το δικαίωμα να αποχωρήσεις από την έρευνα. Δεν θα παρουσιάσουμε οποιεσδήποτε πληροφορίες που να σε παρουσιάζουν με αρνητικό τρόπο.

Εάν δεν το επιθυμείς, δεν χρειάζεται να λάβεις μέρος στην έρευνα. Εάν αποφασίσεις να λάβεις μέρος, μπορείς ανά πάσα στιγμή να αποχωρήσεις από το πρόγραμμα. Κανείς δεν θα θυμώσει μαζί σου, εάν αποφασίσεις να αποσυρθείς. Όταν ολοκληρωθεί η έρευνα, η Δρ. Λευκή Κουρέα θα ετοιμάσει μια έκθεση για το σχολείο σου. Σε αυτή την έκθεση δεν θα χρησιμοποιήσω το όνομά σου.

Έχω διαβάσει τη δήλωση ή ένας ενήλικας μου την έχει διαβάσει.

Η απόφασή μου για να λάβω μέρος στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα είναι:

Κύκλωσε την απόφασή σου.

ΝΑΙ	ΟΧΙ
	

Ονοματεπώνυμο μαθητή/τρια

Ημερομηνία

Υπογραφή μαθητή/τριας

Υπογραφή ερευνήτριας

Ημερομηνία

Consimțământul informat al profesorului

Titlul și scopul proiectului:

Această scrisoare este pentru a vă cere permisiunea de a participa la un proiect numit „*PIVOT: Promovarea instruirii inclusive pentru participarea activă în săli de clasă diverse*”. Acesta este un proiect care își propune să sprijine instruirea profesorilor în abordarea nevoilor tuturor elevilor. Proiectul se concentrează pe crearea unor medii de învățare inclusive și favorabile în clasă, în care toți elevii sunt sprijiniți, iar profesorii oferă o instruire eficientă.

Cercetători

Proiectul este condus de un grup de cercetători europeni din Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cipru (Universitatea din Nicosia, Citizens In Power), Grecia (Habilis) și România (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA – Centrul Universitar Pitești) ca parte a cerințelor Proiectului PIVOT Erasmus+ (nr. 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

Descrierea participării:

Vă rugăm să citiți această scrisoare și să puneți orice întrebări pe care le puteți avea înainte de a accepta să participați la acest studiu. În calitate de profesor la clasă, vi se va cere să:

1. Să completați un scurt chestionar de sondaj online care evaluează participarea activă a elevilor dvs. de două ori, la mijlocul lunii martie și jumătatea lunii mai 2025.
2. Să participați la un seminar de formare profesională a profesorilor de până la 3 ore la mijlocul lunii martie 2025.
3. Să implementați conținutul formării de dezvoltare profesională între mijlocul lunii martie și jumătatea lunii mai 2025.
4. Să permiteți accesul echipei de cercetare pentru a evalua elevii individual de două ori (jumătatea lunii martie, jumătatea lunii mai 2025) (cu acordul părinților și aprobarea cercetării etice).
5. Să furnizați o listă de clasă cu informații despre elevii cu nevoi de învățare diverse (de exemplu, elevi care vau limba maternă, alta decât româna, elevi cu CES).

Durata de participare:

Proiectul va începe în februarie 2025 și se estimează că se va încheia în iunie 2025.

Riscurile și beneficiile participării:

Nu există niciun risc cunoscut asociat cu acest studiu. Pot exista riscuri care nu sunt cunoscute în prezent. Beneficiile participării la acest studiu includ îmbunătățirea practicilor de predare și performanța lingvistică a elevilor și accesul la formare pentru personalul școlii în implementarea unei instruirii eficiente pentru a sprijini elevii.

Declarație de voluntar:

Ești voluntar. Decizia de a participa la acest studiu depinde în totalitate de dvs. Dacă decideți să participați la studiu, vă puteți opri oricând. Nu veți fi tratat diferit dacă decideți să nu participați sau dacă vă opriți odată ce ați început.

Confidențialitate:

Orice informații despre participarea dumneavoastră, inclusiv identitatea dumneavoastră, vor fi păstrate confidențiale. Pentru asigurarea confidențialității se vor lua următorii pași:

- Pseudonimele vor fi folosite în toate rapoartele.
- Toate informațiile despre înregistrările educaționale și fișele de date colectate vor fi stocate într-un fișier blocat în biroul cercetătorului principal enumerat mai jos. Toate informațiile înregistrărilor educaționale pentru potențialii participanți care nu au fost selectați vor fi distruse imediat după procesul de selecție.
- Orice date electronice colectate de echipa de cercetare vor fi stocate în documente protejate cu parolă pe un computer protejat cu parolă.
- Toate datele păstrate de cercetători, cu excluderea înregistrărilor video, vor fi distruse la 5 ani de la terminarea studiului. Datele electronice și înregistrările audio vor fi demontate și/sau inutile.
- Înregistrările video pot fi editate și utilizate pentru dezvoltarea profesională viitoare, dar vor exclude înregistrările directe ale fețelor elevilor.

Tratament corect și respect:

Echipa de cercetare vrea să se asigure că sunteți tratat într-un mod corect și respectuos. Contactați responsabilul de proiect dacă aveți întrebări despre modul în care sunteți tratat ca participant la studiu. Dacă aveți întrebări despre proiect, vă rugăm să contactați Dr. Cristina Dumitru la 0736227904.

Consimțământul participantului

Am citit informațiile din acest formular de consimțământ. Am avut șansa să pun întrebări despre acest studiu, iar la aceste întrebări mi s-a răspuns cu satisfacție. Am cel puțin 18 ani și sunt de acord să particip la acest proiect de cercetare. Înțeleg că voi primi o copie a acestui formular după ce a fost semnat de mine și de cercetătorul principal.

Numele participantului (imprimat)

DATA

Semnătura participantului

DATA

Adresa de e-mail a participantului

Semnătura cercetătorului

DATA

PIVOT Consimțământul informat al profesorului

Titlul și scopul proiectului:

Această scrisoare este pentru a vă cere permisiunea de a participa la un proiect numit „*PIVOT: Promovarea instruirii incluzive pentru participarea activă în săli de clasă diverse*”. Acesta este un proiect care își propune să sprijine instruirea profesorilor în abordarea nevoilor tuturor elevilor. Proiectul se concentrează pe crearea unor medii de învățare incluzive și favorabile în clasă, în care toți elevii sunt sprijiniți, iar profesorii oferă o instruire eficientă.

Cercetători

Proiectul este condus de un grup de cercetători europeni din Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cipru (Universitatea din Nicosia, Citizens In Power), Grecia (Habilis) și România (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA – Centrul Universitar Pitești) ca parte a cerințelor Proiectului PIVOT Erasmus+ (nr. 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

Descrierea participării:

Vă rugăm să citiți această scrisoare și să puneți orice întrebări pe care le puteți avea înainte de a accepta să participați la acest studiu. În calitate de profesor la clasă, vi se va cere să:

1. Completați un scurt chestionar de sondaj online care evaluează participarea activă a elevilor dvs. de două ori, la mijlocul lunii martie și jumătatea lunii mai 2025.
2. Să participați la un seminar de formare profesională a profesorilor de până la 3 ore la mijlocul lunii martie 2025.
3. Să implementați conținutul formării de dezvoltare profesională între mijlocul lunii martie și jumătatea lunii mai 2025
4. Să permiteți accesul echipei de cercetare pentru a vă evalua elevii individual de două ori (jumătatea lunii martie, jumătatea lunii mai 2025) (cu acordul părinților și aprobarea cercetării etice).
5. Să furnizați o listă de clasă cu informații despre elevii cu nevoi de învățare diverse (de exemplu, elevi care vau limba maternă, alta decât româna, elevi cu CES).
6. Să permiteți accesul echipei de cercetare pentru a observa instrucțiunile de la clasă și interacțiunile elevilor de trei ori pe parcursul studiului.

Durata de participare:

Proiectul va începe în februarie 2025 și se estimează că se va încheia în iunie 2025.

Riscurile și beneficiile participării:

Nu există niciun risc cunoscut asociat cu acest studiu. Pot exista riscuri care nu sunt cunoscute în prezent. Beneficiile participării la acest studiu includ îmbunătățirea practicilor de predare și performanța lingvistică a elevilor și accesul la formare pentru personalul școlii în implementarea unei instruirii eficiente pentru a sprijini elevii

Declarație de voluntar:

Ești voluntar. Decizia de a participa la acest studiu depinde în totalitate de dvs. Dacă decideți să participați la studiu, vă puteți opri oricând și datele dumneavoastră vor fi șterse. Nu veți fi tratat diferit dacă decideți să nu participați sau dacă vă opriți odată ce ați început.

Confidențialitate:

Orice informații despre participarea dumneavoastră, inclusiv identitatea dumneavoastră, vor fi păstrate confidențiale. Pentru asigurarea confidențialității se vor lua următorii pași:

- Pseudonimele vor fi folosite în toate rapoartele.
- Toate informațiile despre înregistrările educaționale și fișele de date colectate vor fi stocate într-un fișier în biroul cercetătorului principal enumerat mai jos. Toate informațiile înregistrărilor educaționale pentru potențialii participanți care nu au fost selectați vor fi distruse imediat după procesul de selecție.
- Orice date electronice colectate de echipa de cercetare vor fi stocate în documente protejate cu parolă pe un computer protejat cu parolă.
- Toate datele păstrate de cercetători, cu excluderea înregistrărilor video, vor fi distruse la 5 ani de la terminarea studiului. Datele electronice și înregistrările audio vor fi demontate și/sau inutile.
- Înregistrarea video poate fi editată și utilizată pentru dezvoltarea profesională viitoare, dar va exclude înregistrările directe ale fețelor elevilor.

Tratament corect și respect:

Echipa de cercetare vrea să se asigure că sunteți tratat într-un mod corect și respectuos. Contactați responsabilul de proiect dacă aveți întrebări despre modul în care sunteți tratat ca participant la studiu. Dacă aveți întrebări despre proiect, vă rugăm să contactați Dr. Cristina Dumitru la 0736227904.

Consimțământul participantului

Am citit informațiile din acest formular de consimțământ. Am avut șansa să pun întrebări despre acest studiu, iar la aceste întrebări mi s-a răspuns cu satisfacție. Am cel puțin 18 ani și sunt de acord să particip la acest proiect de cercetare. Înțeleg că voi primi o copie a acestui formular după ce a fost semnat de mine și de cercetătorului principal.

Numele participantului (imprimat)

DATA

Semnătura participantului

DATA

Adresa de e-mail a participantului

Semnătura cercetătorului

DATA

Consimțământ informat parental

Titlul și scopul proiectului:

Această scrisoare este pentru a vă cere permisiunea copilului dumneavoastră de a participa la un proiect numit *"PIVOT: Promovarea instruirii incluzive pentru participarea activă în clasele incluzive"*. Acesta este un proiect care își propune să sprijine instruirea profesorilor în abordarea nevoilor tuturor elevilor și să consolideze capacitățile lingvistice și performanța academică a copilului dumneavoastră. Proiectul se concentrează pe crearea unor medii de clasă de învățare incluzive și favorabile, în care toți elevii sunt sprijiniți, iar profesorii oferă instruire eficientă.

Cercetători

Proiectul este condus de un grup de cercetători europeni din Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cipru (Universitatea din Nicosia, Citizens In Power), Grecia (Habilis) și România (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie – Centrul Universitar Pitești) ca parte a cerințelor proiectului Erasmus+ PIVOT (GA 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

Descrierea participării:

Vă rugăm să citiți această scrisoare și să puneți orice întrebări pe care le aveți înainte de a fi de acord să vă permiteți dumneavoastră și copilului dumneavoastră să participați la acest studiu. Pe baza comunicării inițiale cu directorul școlii, profesorul de clasă al copilului tău a ales să participe la proiectul nostru.

Vom instrui profesorul de clasă în programul de abilități lingvistice în speranța de a îmbunătăți abilitățile lingvistice ale elevilor. Înainte de începerea programului, vă vom evalua copilul individual în ceea ce privește narațiunea orală și vocabularul. Evaluarea nu va dura mai mult de 15 minute. La sfârșitul programului, vă vom evalua din nou copilul încă 15 minute pe aceleași abilități. În ambele cazuri, trebuie să înregistrăm audio răspunsurile copilului tău.

Durata participării:

Proiectul va începe în februarie 2025 și se estimează că se va încheia în iunie 2025.

Riscuri și beneficii ale participării:

Nu există niciun risc cunoscut asociat cu acest studiu. Pot exista riscuri care sunt necunoscute în prezent. Beneficiile participării la acest studiu includ îmbunătățirea practicilor de predare și a performanței lingvistice a elevilor și accesul la instruire pentru personalul școlii în implementarea instruirii eficiente pentru a sprijini elevii.

Declarația voluntarului:

Copilul tău este voluntar. Decizia de a participa la acest studiu depinde în totalitate de tine și de copilul tău. Dacă decideți să acordați permisiunea copilului dumneavoastră de a participa la studiu, vă puteți opri în orice moment. Copilul dumneavoastră nu va fi tratat diferit dacă decide să nu participe sau dacă se oprește odată ce a început. Studiul nu va afecta cursurile existente și educația pe care copilul dumneavoastră o primește în prezent.

Confidențialitate:

Orice informații despre participarea dumneavoastră și a copilului dumneavoastră, inclusiv identitatea copilului, vor fi păstrate confidențiale. Se vor lua următoarele măsuri pentru a asigura confidențialitatea:

- Nu vor fi raportate nume reale în rezultatele acestui proiect.
- Identificatorii personali ai copilului vor fi separați de raportarea datelor.
- Toate informațiile din dosarele educaționale și fișele tehnice colectate vor fi stocate într-un fișier blocat
cabinetul din biroul cercetătorului principal enumerat mai jos. Toate informațiile din dosarul educațional pentru potențialii participanți care nu au fost selectați vor fi distruse imediat după selecție.
- Orice date electronice colectate de echipa de cercetare vor fi stocate în documente protejate prin parolă pe un computer protejat prin parolă.
- Toate datele păstrate de cercetători vor fi distruse la 5 ani de la încheierea studiului. Datele electronice și înregistrările audio vor fi demontate și/sau inutilizate.

Tratament corect și respect:

Echipa de cercetare vrea să se asigure că sunteți tratat într-un mod corect și respectuos. Contactați responsabilul de proiect dacă aveți întrebări despre modul în care sunteți tratat ca participant la studiu. Dacă aveți întrebări despre proiect, vă rugăm să contactați Dr. Cristina Dumitru la 0736227904

Consimțământul

participantului Am citit informațiile din acest formular de consimțământ. Am avut șansa de a pune întrebări despre acest studiu și am primit răspuns la aceste întrebări spre satisfacția mea. Am cel puțin 18 ani și sunt de acord să particip la acest proiect de cercetare. Înțeleg că voi primi o copie a acestui formular după ce a fost semnat de mine și de cercetătorul principal.

Formular de permisiune

Sunt **de acord** să-i permit copilului meu să participe la studiul PIVOT : *Promovarea instruirii incluzive pentru participarea activă în clasele diverse*. Înțeleg că acest lucru
_____ înseamnă că copilul meu va participa la activitățile lingvistice și va fi evaluat.

_____ **NU SUNT DE ACORD** să-i permit copilului meu să participe la studiul de cercetare.

Numele copilului (tipărit)

Numele părintelui (tipărit)

Semnătura părintelui

DATA

Semnătura cercetătorului

Titlul și scopul proiectului:

Această scrisoare este pentru a vă cere permisiunea pentru ca copilul dumneavoastră să participe la un proiect numit „*PIVOT: Promovarea instruirii inclusive pentru participarea activă în săli de clasă diverse*”. Acesta este un proiect care își propune să sprijine instruirea profesorilor în abordarea nevoilor tuturor elevilor și să consolideze competențele lingvistice și performanța academică a copilului dumneavoastră. Proiectul se concentrează pe crearea unor medii de învățare incluzive și favorabile în clasă, în care toți elevii sunt sprijiniți, iar profesorii oferă o instruire eficientă.

Cercetători

Proiectul este condus de un grup de cercetători europeni din Austria (Pädagogische Hochschule Tirol), Cipru (Universitatea din Nicosia, Citizens In Power), Grecia (Habilis) și România (Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA – Centrul Universitar Pitești) ca parte a cerințelor Proiectului PIVOT Erasmus+ (nr. 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

Descrierea participării:

Vă rugăm să citiți această scrisoare și să puneți orice întrebări pe care le puteți avea înainte de a fi de acord să vă permiteți dumneavoastră și copilului dumneavoastră să participați la acest studiu. Pe baza comunicării inițiale cu directorul școlii, profesorul de clasă al copilului dumneavoastră a ales să participe la proiectul nostru.

Vom lucra cu profesorul și elevii copilului dumneavoastră în sala de clasă pentru a implementa programul de intervenție PIVOT la nivel de clasă, în speranța de a îmbunătăți abilitățile lingvistice ale elevilor și participarea activă. Copilului dumneavoastră i se va cere să participe la activități și să-și împărtășească feedbackul printr-un scurt chestionar anonim la sfârșitul programului. Înainte de începerea programului, vom evalua copilul dumneavoastră individual în ceea ce privește narațiunea orală și vocabularul. Evaluarea nu va dura mai mult de 15 minute. La sfârșitul programului, vom evalua din nou copilul dumneavoastră pentru încă 15 minute pe aceleași abilități. În ambele cazuri, trebuie să înregistrăm audio răspunsurile copilului dumneavoastră. De asemenea, vă vom trimite un scurt chestionar online la sfârșitul programului pentru a vă cere feedback.

Durata de participare:

Proiectul va începe în februarie 2025 și se estimează că se va încheia în iunie 2025.

Riscurile și beneficiile participării:

Nu există niciun risc cunoscut asociat cu acest studiu. Pot exista riscuri care nu sunt cunoscute în prezent. Beneficiile participării la acest studiu includ îmbunătățirea practicilor de predare și performanța lingvistică a elevilor și accesul la formare pentru personalul școlii în implementarea unei instruirii eficiente pentru a sprijini elevii.

Declarație de voluntar:

Copilul tău este voluntar. Decizia de a participa la acest studiu depinde în totalitate de tine și copilul tău. Dacă decideți să acordați permisiunea copilului dumneavoastră de a participa la studiu, vă puteți opri oricând. Copilul dumneavoastră nu va fi tratat diferit dacă decide să nu

participe sau dacă se oprește odată ce a început. Studiul nu va afecta cursurile existente, și educația pe care copilul dumneavoastră o primește în prezent

Confidențialitate:

Orice informații despre participarea dumneavoastră și a copilului dumneavoastră, inclusiv identitatea dumneavoastră, vor fi păstrate confidențiale. Pentru asigurarea confidențialității se vor lua următorii pași:

- Nu vor fi raportate nume reale în rezultatele acestui proiect.
- Identificatoarele personale ale copilului dvs. vor fi separate de raportarea datelor.
- Toate informațiile despre înregistrările educaționale și fișele de date colectate vor fi stocate într-un fișier în biroul cercetătorului principal enumerat mai jos. Toate informațiile înregistrărilor educaționale pentru potențialii participanți care nu au fost selectați vor fi distruse imediat după procesul de selecție.
- Orice date electronice colectate de echipa de cercetare vor fi stocate în documente protejate cu parolă pe un computer protejat cu parolă.
- Toate datele păstrate de cercetători vor fi distruse la 5 ani după încheierea studiului. Datele electronice și înregistrările audio vor fi demontate și/sau inutile.

Tratament corect și respect:

Echipa de cercetare vrea să se asigure că sunteți tratat într-un mod corect și respectuos. Contactați responsabilul de proiect dacă aveți întrebări despre modul în care sunteți tratat ca participant la studiu. Dacă aveți întrebări despre proiect, vă rugăm să contactați Dr. Cristina Dumitru la 0736227904

Consimțământul participantului

Am citit informațiile din acest formular de consimțământ. Am avut șansa să pun întrebări despre acest studiu, iar la aceste întrebări mi s-a răspuns cu satisfacție. Am cel puțin 18 ani și sunt de acord să particip la acest proiect de cercetare. Înțeleg că voi primi o copie a acestui formular după ce a fost semnat de mine și de cercetătorul principal.

Formular de permisiune

_____ **SUNT DE ACORD** să permit copilului meu să participe la studiu, *PIVOT: Promovarea instruirii inclusive pentru participarea activă în săli de clasă diverse*. Înțeleg că acest lucru înseamnă că copilul meu va participa la activitățile de joc și va fi evaluat.

_____ **NU SUNT DE ACORD** să permit copilului meu să participe la studiul de cercetare.

Numele copilului (imprimat)

Numele părintelui (imprimat)

Semnătura părintelui

Semnătura cercetătorului

DATA

III. Ethical Approval from Competent Body (PHT, UNIC, Habilis, UNSTPB)



Pädagogische Hochschule Tirol



Co-funded by
the European Union

Pädagogische Hochschule Tirol
Pastorstraße 7
6010 Innsbruck

To the principal of the school where the study is to be conducted.

**PHT's Confirmation of the Request for Approval to Conduct Study PIVOT
(grant number: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)**

Applicant - Researchers	
First and last name, title	HS-Prof. Mag. Dr. Sabrina Gerth
E-Mail	sabrina.gerth@ph-tirol.ac.at
First and last name, title	Mag. Melanie Steiner
E-Mail	melanie.steiner@ph-tirol.ac.at
Working title of the study	
Instruments or testing methods	Program to promote reading, including audiobooks, for approx. 8 weeks
Study period	Mid of March until Mid of May 2025
Participating school	Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.
Brief description of the research project (topic, objectives, methodology):	
This research study examines the practice of reading while simultaneously listening to an audiobook as a means of promoting reading comprehension in primary school German classes. To this end, third- and fourth-grade students will independently practice reading along with an audiobook in class over a period of approximately 8 weeks. Reading promotion is part of the primary school curriculum. The method is implemented within the regular classroom setting. Data collection and analysis are conducted anonymously, and no conclusions can be drawn about the children or the school location. The children participate voluntarily. The children's data will only be stored if written consent from their legal guardians is provided. Otherwise, the children may participate as it is part of the curriculum, but no data will be stored if consent is not provided.	
Confirmation of the necessity of conducting the scientific study. It is further confirmed that the researchers have been made aware of the framework agreement for conducting empirical studies with students (concluded between the Department of Education and the University College of Teacher Education Tyrol, the University of Innsbruck, and the Kufstein University of Applied Sciences) as well as Circular No. 1/2023 (Ref. No.: 113.08/0197-allg/2023) have been brought to their attention.	
Signature project lead Sabrina Gerth	
Place and date	Innsbruck, 11.03.2025

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union and will be implemented from December 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. [Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593].

To the principal of the school where the study is to be conducted.

**PHT's Confirmation of the Request for Approval to Conduct Study PIVOT
(grant number: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)**

Applicant - Researchers	
First and last name, title	H5-Prof. Mag. Dr. Sabrina Gerth
E-Mail	sabrina.gerth@ph-tirol.ac.at
First and last name, title	Mag. Melanie Steiner
E-Mail	melanie.steiner@ph-tirol.ac.at
Working title of the study	
Instruments or testing methods	Intervention using a pre-post test design (teacher questionnaire, language test with children); intervention = lesson plans for German language instruction, 8 weeks
Study period	Mid of March until Mid of May 2025
Participating school	Klicken oder tippen Sie hier, um Text einzugeben.
Brief description of the research project (topic, objectives, methodology):	
This research study examines wordless videos as a method for promoting narrative competence in primary school German classes. To this end, an intervention using a pre-post-test design will be conducted with third- and fourth-grade students. The students will be individually assessed before and after the intervention using a language test (vocabulary, oral storytelling). The intervention includes 4 wordless videos on topics related to inclusion (e.g., cooperation, support, being different), which will be covered in 8 lessons from March to May during German class. This will help practice the skill of retelling stories with the children, as outlined in the primary school curriculum. Data collection and analysis are conducted anonymously, and no conclusions can be drawn about the children or the school location. The children participate voluntarily. The children's data will only be stored if written parental consent is provided. Otherwise, the children may participate as it is part of the curriculum, but no data will be stored if consent is not provided.	
Confirmation of the necessity of conducting the scientific study. It is further confirmed that the researchers have been made aware of the framework agreement for conducting empirical studies with students (concluded between the Department of Education and the University College of Teacher Education Tyrol, the University of Innsbruck, and the Kufstein University of Applied Sciences) as well as Circular No. 1/2023 (Ref. No.: 113.08/0197-allg/2023) have been brought to their attention.	
Signature project lead Sabrina Gerth	
Place and date	Innsbruck, 11.03.2025

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union and will be implemented from December 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. [Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593]



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Αρ. Φακ.: 07.30.002.003
Αρ. Τηλ. : 22800918
E-mail : dde@moe.gov.cy

24 Φεβρουαρίου, 2025

Κυρία
Λευκή Κουρέα
Νέας Περάμου 14
4194 Ύψωνας

Θέμα: Άδεια για διεξαγωγή έρευνας με μαθητές/μαθήτριες και εκπαιδευτικούς δημοτικών σχολείων

Αγαπητή κυρία Κουρέα,

Έχω οδηγίες να αναφερθώ στη σχετική με το πιο πάνω θέμα αίτησή σας προς το Κέντρο Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης, που υποβλήθηκε στις 21 Φεβρουαρίου 2025, και να σας πληροφορήσω ότι εγκρίνεται το αίτημά σας για διεξαγωγή έρευνας με μαθητές/μαθήτριες και εκπαιδευτικούς δημοτικών σχολείων που εσείς θα επιλέξετε, με θέμα «*PIVOT: Προώθηση της ενιαίας εκπαίδευσης μέσω της ενεργούς συμμετοχής σε πολυπολιτισμικές τάξεις*», την παρούσα σχολική χρονιά 2024-2025. Η απάντηση του Κέντρου Εκπαιδευτικής Έρευνας και Αξιολόγησης σας αποστέλλεται συνημμένα, για δική σας ενημέρωση. Θα πρέπει, επίσης, να παρουσιάσετε το Αναλυτικό Σχέδιο Έρευνας, σε περίπτωση που αυτό σας ζητηθεί.

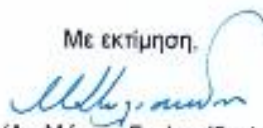
2. Νοείται, βέβαια, ότι πρέπει να εξασφαλιστεί η άδεια των διευθυντών/ριών των σχολείων, εκ των προτέρων, ώστε να ληφθούν όλα τα απαραίτητα μέτρα, για να μην επηρεαστεί η ομαλή λειτουργία τους. Η έρευνα θα πρέπει να διεξαχθεί με ιδιαίτερα προσεγμένο τρόπο, ώστε να μη θίγεται το έργο των εκπαιδευτικών, το σχολικό περιβάλλον ή οι οικογένειες των μαθητών/ριών και όλες οι δραστηριότητες που θα αναπτυχθούν πρέπει να εμπίπτουν στο πλαίσιο που καθορίζεται από το Αναλυτικό Πρόγραμμα. Οι εκπαιδευτικοί πρέπει να λάβουν μέρος στην έρευνα στον μη διδακτικό τους χρόνο. Η έρευνα θα διεξαχθεί νοούμενου ότι η απώλεια του διδακτικού χρόνου των μαθητών/ριών θα περιοριστεί στον ελάχιστο δυνατό βαθμό, ενώ για τη συμμετοχή τους χρειάζεται η **γραπτή** συγκατάθεση των γονέων/κηδεμόνων τους. Οι γονείς/κηδεμόνες πρέπει να γνωρίζουν όλες τις σχετικές λεπτομέρειες για τη διεξαγωγή της έρευνας, καθώς και τα στάδια μέσα από τα οποία θα εξελιχθεί. Σημειώνεται, επίσης, ότι τα πορίσματά σας κρίνεται απαραίτητο να είναι ανώνυμα και οι πληροφορίες που θα συλλέξετε να τηρηθούν απόλυτα εμπιστευτικές και αποκλειστικά και μόνο για τον σκοπό της έρευνας.



Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας 1434 Λευκωσία
Τηλ: 22 800600 Ιστοσελίδα: <http://www.moe.gov.cy>

3. Η παρούσα έγκριση παραχωρείται με την προϋπόθεση ότι τα πορίσματα της εργασίας, θα κοινοποιηθούν μόλις αυτή ολοκληρωθεί, στη Διεύθυνση Δημοτικής Εκπαίδευσης για σχετική μελέτη και κατάλληλη αξιοποίηση.

Με εκτίμηση,



(Δρ Μάριος Στυλιανίδης)
για Γενικό Διευθυντή

Κοιν.: Π.Λ.Ε.
Επαρχιακά Γραφεία Παιδείας

ΑΚΣ ΕΡΕΥΝΕΣ Επιτομή Λοκιά Κουρτίο 13123792



ΕΝΤΥΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ &

ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗΣ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms

Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Οργανισμός Σχολείου: 8ο Δημοτικό Σχολείο Αμμορούσιου
Αιτιότητα: Μαθησιακή Δράση 54

Πόλη: Μυρούσι
Τηλέφωνο: 2108052552

Email: mail@8dim-amoroussis.sch.gr

Νόμος Εκπαίδευσης (Αναθέρωση): Κοινωνική Κινητή

2. ΔΙΑΔΩΣΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Με το παρόν, το ανωτέρω σχολείο δηλώνει ότι αποδέχεται τη συμμετοχή του στο ευρωπαϊκό έργο Erasmus+.

PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms

και συγκεκριμένα στη συμμετοχή του στις ερευνητικές και εκπαιδευτικές δραστηριότητες του έργου.



The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union and will be implemented from December 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593).

[Handwritten signature]



3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Η συμμετοχή του σχολείου περιλαμβάνει ενδεικτικά:

- Συμμετοχή εκπαιδευτικών σε δράσεις επιμόρφωσης
- Υλοποίηση πλοσιών εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων στην τάξη
- Συμμετοχή στη συλλογή τριμηνιαίων δεδομένων (π.χ. ερωτηματολόγια, παρατηρήσεις)
- Παροχή ανακροφδιάτσης για την αξιολόγηση του προγράμματος

4. ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ

Η συμμετοχή στο έργο είναι εθελοντική και το σχολείο διατηρεί το δικαίωμα παύσης σε οποιοδήποτε στάδιο, χωρίς καμία επίπτωση.

5. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ (GDPR)

- Όλα τα δεδομένα θα συλλέγονται και θα επεξεργάζονται σύμφωνα με τον Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων (GDPR – EU 2016/679).
- Τα δεδομένα θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ερευνητικούς και εκπαιδευτικούς σκοπούς του έργου.
- Θα διασφαλίζεται η ανωνυμία και εμπιστευτικότητα των συμμετεχόντων (μαθητών και εκπαιδευτικών).
- Δεν θα δημοσιοποιούνται προσωπικά δεδομένα χωρίς ρητή συγκατάθεση.

6. ΠΘΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Το έργο υλοποιείται σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές αρχές για:

- Συμπερίληψη και ισότητα
- Προστασία ανηλίκων



The PIVOT project is co-funded by the ERASMUS+ programme of the European Union and will be implemented from November 2023 to April 2025. The project is not a for-profit activity and the views of the authors and the European Commission are not the sole responsibility for any use which may be made of the information contained therein. Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593.





- Σεβασμό της εκπαιδευτικής κοινότητας
- Ερευνητική δεοντολογία

7. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗΣ

Δηλώνω ότι:

- Έχω ενημερωθεί πλήρως για τους στόχους και τη φύση του έργου
- Συμφωνώ με τη συμμετοχή του σχολείου στις προβλεπόμενες δράσεις
- Αποδέχομαι τους όρους χρηστασίας δεδομένων και δεοντολογίας

8. ΥΠΟΓΡΑΦΗ



Όνοματεπώνυμο: Κυριακή Κανάρη
Ιδιότητα: Διευθύντρια

Υπογραφή:

Ημερομηνία: 30.3.2025



Co-funded by
the European Union

The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS programme of the European Union and will be implemented from September 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. [Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593]



ΕΝΤΥΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ &

ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗΣ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms

Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Όνομασία Σχολείου: Δημοτικό Σχολείο Βουλιγαμίνης
Διεύθυνση: Ιάσονος 54
Πόλη: Βουλιγαμίνη
Τηλέφωνο: 2108960051

Ηλ.Δνση: mail@dim-vouliagm.att.sch.gr

Νόμιμος Εκπρόσωπος (Διαθύντρια): Αλεξάνδρα Σταθοπούλου

2. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Με το παρόν, το ανωτέρω σχολείο δηλώνει ότι αποδέχεται τη συμμετοχή του στο ευρωπαϊκό έργο Erasmus+.

PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms

και συγκεκριμένα στη συμμετοχή του στις ερευνητικές και εκπαιδευτικές δραστηριότητες του έργου.



The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union and will be implemented from December 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein [Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593].

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Η συμμετοχή του σχολείου περιλαμβάνει ενδεικτικά:

- Συμμετοχή εκπαιδευτικών σε δράσεις επιμόρφωσης
- Υλοποίηση πολιτικών εκπαιδευτικών δημοσιονομικών στην τάξη
- Συμμετοχή στη συλλογή ερευνητικών δεδομένων (π.χ. ερωτηματολόγια, παρατηρήσεις)
- Παροχή ανατροφοδότησης για την αξιολόγηση του προγράμματος

4. ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ

Η συμμετοχή στο έργο είναι εθελοντική και το σχολείο διατηρεί το δικαίωμα αποχώρησης σε οποιοδήποτε στάδιο, χωρίς καμία επίπτωση.

5. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ (GDPR)

- Όλα τα δεδομένα θα συλλέγονται και θα επεξεργάζονται σύμφωνα με τον Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων (GDPR – EU 2016/679).
- Τα δεδομένα θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ερευνητικούς και εκπαιδευτικούς σκοπούς του έργου.
- Θα διασφαλίζεται η ανωνυμία και εμπιστευτικότητα των συμμετεχόντων (μαθητών και εκπαιδευτικών).
- Δεν θα δημοσιοποιούνται προσωπικά δεδομένα χωρίς ρητή συγκατάθεση.

6. ΗΘΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Το έργο υλοποιείται σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές αρχές για:

- Συμπρόληψη και ισότητα
- Προστασία ανηλίκων
- Ερευνητική αξιοπιστία
- Σεβασμό της εκπαιδευτικής κοινότητας





7. ΑΠΛΩΣΗ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗΣ

Δηλώνω ότι:

- Έχω ενημερωθεί πλήρως για τους στόχους και τη φύση του έργου
- Συμμετέχω με τη συμμετοχή του σχολείου στις προβλεπόμενες δράσεις
- Αποδέχομαι τους όρους προσωπίας δεδομένων και δεοντολογίας

8. ΥΠΟΓΡΑΦΗ

Ολομεικτώνυμο: Αλέκα Στυλιανίδου

Πατέρας: Δημήτριος

Υπογραφή:



Ημερομηνία: 06/09/2023

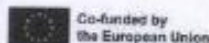


Co-funded by
the European Union

The PIVOT project is co-financed by the Erasmus+ programme of the European Union and will be implemented from December 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. [Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593]



Σταδοπούλου
Αικατερίνη



ΕΝΤΥΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ & ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗΣ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms

Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Όνομασία Σχολείου: Λακωνική Σχολή - Εκπαιδευτήρια Φραγκή

Διεύθυνση :Β.Μοσκόβη 6-Λεβιδίου 32

Πόλη : Αθήνα - Κολωνός

Τηλέφωνο: 210 51.29.959

Email: info@lakoniki-fragi.gr

Νόμιμος Εκπρόσωπος (Διευθυντής): Παναγιώτης ΦΡΑΓΚΗΣ

2. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

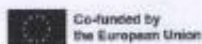
Με το παρόν, το ανωτέρω σχολείο δηλώνει ότι αποδέχεται τη συμμετοχή του στο ευρωπαϊκό έργο Erasmus+.

PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms

και συγκεκριμένα στη συμμετοχή του στις αρευνητικές και εκπαιδευτικές δραστηριότητες του έργου.



The PIVOT project is co-financed by the ERASMUS+ programme of the European Union and will be implemented from December 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)



3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Η συμμετοχή του σχολείου περιλαμβάνει ενδεικτικά:

- Συμμετοχή εκπαιδευτικών σε δράσεις επιμόρφωσης
- Υλοποίηση πιλοτικών εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων στην τάξη
- Συμμετοχή στη συλλογή ερευνητικών δεδομένων (π.χ. ερωτηματολόγια, παρατηρήσεις)
- Παροχή ανατροφοδότησης για την αξιολόγηση του προγράμματος

4. ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ

Η συμμετοχή στο έργο είναι **εθελοντική** και το σχολείο διατηρεί το δικαίωμα αποχώρησης σε οποιοδήποτε στάδιο, χωρίς καμία επίπτωση.

5. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ (GDPR)

- Όλα τα δεδομένα θα συλλέγονται και θα επεξεργάζονται σύμφωνα με τον **Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων (GDPR – EU 2016/679)**.
- Τα δεδομένα θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ερευνητικούς και εκπαιδευτικούς σκοπούς του έργου.
- Θα διασφαλίζεται η **ανωνυμία και εμπιστευτικότητα** των συμμετεχόντων (μαθητών και εκπαιδευτικών).
- Δεν θα δημοσιοποιούνται προσωπικά δεδομένα χωρίς ρητή συγκατάθεση.

6. ΗΘΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Το έργο υλοποιείται σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές αρχές για:

- Συμπερίληψη και ισότητα
- Προστασία ανηλίκων
- Ερευνητική δεοντολογία

- Διεξαγωγή της εκπαιδευτικής κοινότητας



Co-funded by
the European Union

The PIVOT project is co-financed by the Erasmus+ programme of the European Union and will be implemented from December 2024 to April 2026. The project content reflects the views of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. (Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593)



Co-funded by
the European Union



7. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗΣ

Δηλώνω ότι:

- Έχω ενημερωθεί πλήρως για τους στόχους και τη φύση του έργου
- Συμφωνώ με τη συμμετοχή του σχολείου στις προβλεπόμενες δράσεις
- Αποδέχομαι τους όρους προστασίας δεδομένων και δεοντολογίας

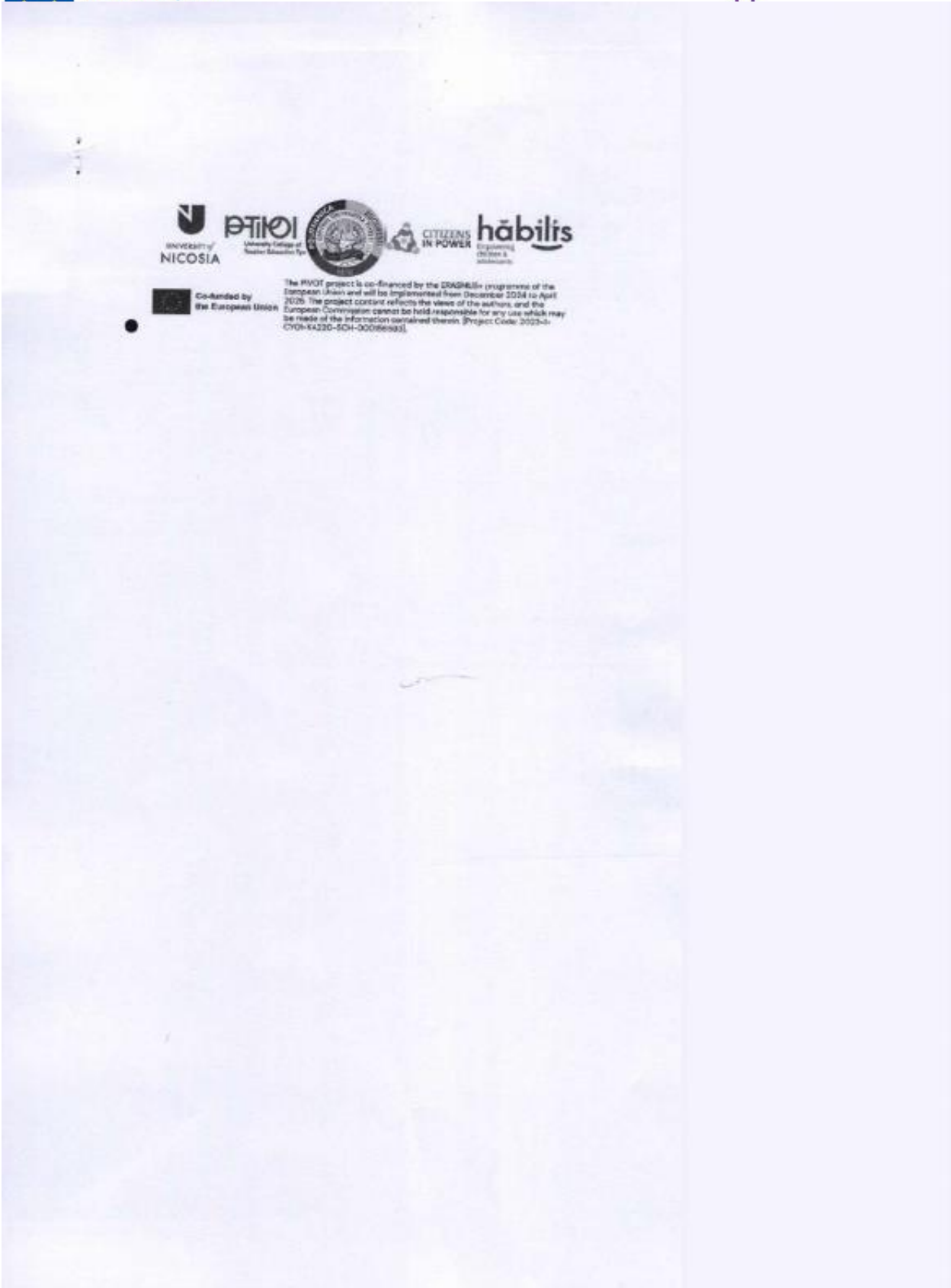
8. ΥΠΟΓΡΑΦΗ

Ονοματεπώνυμο: Παναγιώτης ΦΡΑΓΚΗΣ

Ιδιότητα: Διευθυντής

Υπογραφή:

Ημερομηνία: 08/09/2025



ΕΝΤΥΠΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ & ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗΣ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms
Project Code: 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593

1. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

Όνομασία Σχολείου: 3ο Δημοτικό Σχολείο Βρύλησσας
Διεύθυνση: 2ης Μαρτίου & Μακαρόνησας
Πόλη: Βρύλησσα
Τηλέφωνο: 210 6012394 – 210 6084708
Email: mail@3dim-vrilliss.att.sch.gr
Νόμιμος Εκπαιδευτικός (Διευθύντρια): Φωτεινή Νταρακλίτσα

2. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Με το παρόν, το ανωτέρω σχολείο δηλώνει ότι αποδέχεται τη συμμετοχή του στο ευρωπαϊκό έργο Erasmus+ PIVOT: Promoting Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms και συγκεκριμένα στη συμμετοχή του στις ερευνητικές και εκπαιδευτικές δραστηριότητες του έργου.

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

- Η συμμετοχή του σχολείου περιλαμβάνει ενδεικτικά:
- Συμμετοχή εκπαιδευτικών σε δράσεις εκπαιδευτικής
 - Υλοποίηση πλάσιων εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων στην τάξη
 - Συμμετοχή στη συλλογή ερευνητικών δεδομένων (π.χ. ερωτηματολόγια, παρατηρήσεις)
 - Παροχή ανατροφοδότησης για την αξιολόγηση του προγράμματος

4. ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ

Η συμμετοχή στο έργο είναι εθελοντική και το σχολείο διατηρεί το δικαίωμα αποχώρησης σε οποιοδήποτε στάδιο, χωρίς καμία επίπτωση.

5. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ (GDPR)

- Όλα τα δεδομένα θα συλλέγονται και θα επεξεργάζονται σύμφωνα με τον Γενικό Κανονισμό Προστασίας Δεδομένων (GDPR – EU 2016/679).
- Τα δεδομένα θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ερευνητικούς και εκπαιδευτικούς σκοπούς του έργου.
- Θα διασφαλίζεται η ανωνυμία και εμπιστευτικότητα των συμμετεχόντων (μηδενών και εκπαιδευτικών).
- Δεν θα δημοσιοποιούνται προσωπικά δεδομένα χωρίς ρητή συγκατάθεση.

6. ΗΘΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

- Το έργο υλοποιείται σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές αρχές για:
- Συμπερίληψη και ισότητα
 - Προστασία ανηλίκων
 - Ερευνητική δεοντολογία
 - Μεβασιμό της εκπαιδευτικής κοινότητας

7. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗΣ

- Δηλώνω ότι:
- Έχω ενημερωθεί πλήρως για τους στόχους και τη φύση του έργου
 - Συμμετέχω με τη συμμετοχή του σχολείου στις προβλεπόμενες δράσεις
 - Αποδέχομαι τους όρους προστασίας δεδομένων και δεοντολογίας


ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΦΩΤΕΙΝΗ ΝΤΑΡΑΚΛΙΤΣΑ
Διευθύντρια
11/11/2025



**MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH
NATIONAL UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY POLITEHNICA BUCHAREST
UNIVERSITY ETHICS COMMITTEE
RESEARCH ETHICS SUBCOMMITTEE**

Ethical Approval

Considering the provisions of

- Art. 162 (3) of Law 199/2023, according to which: *“Within the university ethics committee operates a subcommittee dedicated to research ethics. It oversees the implementation of research ethics policies, in accordance with scientific research ethics regulations, which must cover the following aspects: publication and authorship, respect for the dignity of research participants, management of research data, collaboration, conflicts of interest, fraud, ensuring efficient research environments, and prevention of harm in research and innovation”;*
- The Regulation regarding the organization and functioning of the University Ethics Committee, approved by the Senate of POLITEHNICA Bucharest through Decision no. 178/22.07.2024;

Following request no. 6479/06.03.2025, registered with the University Ethics Committee of POLITEHNICA Bucharest, submitted by Associate Professor PhD Maria-Magdalena STAN – teaching staff member at the National University of Science and Technology POLITEHNICA Bucharest – Pitești University Center, Faculty of Educational Sciences, Social Sciences and Psychology – requesting the granting of an ethical approval for carrying out activities related to the European-funded project *Promotive Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms [PIVOT]*, no. 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593;

Considering the principles of the European Code of Conduct for Research Integrity – REVISED EDITION 2023;

As Associate Professor PhD Maria-Magdalena STAN is not a medical doctor and does not conduct medical research;

The undersigned, **SÂRBU LUIZA-VENERA**, certified interpreter and translator for the foreign languages French and English, pursuant to authorization no. 11679 / 2004, issued by the Romanian Ministry of Justice, certifies the accuracy of the translation made from Romanian to English, that the text presented has been translated completely, without omissions, through the translation, the content and meaning of the document have not been distorted. Phone number: +40723144744
AUTHORIZED TRANSLATOR



Luiza

Considering the **Report regarding the issuance of the ethical approval** and the ethical considerations highlighted therein by the members of the Research Ethics Subcommittee, following the analysis of the *self-assessment form* and the supporting documents attached to request no. 6479/06.03.2025;

Decision

Considering that the results of this research may be scientifically and socially relevant and valuable and may bring significant benefits in creating inclusive and supportive classroom learning environments, where all students are supported and teachers provide effective instruction;

Based on the provisions of Art. 163 letter j) of Law 199/2023 and Art. 10 paragraph (1) letter j) of the Regulation regarding the organization and functioning of the University Ethics Committee, approved by Decision of Senate no. 178/22.07.2024;

The implementation of the activities related to the European-funded project *Promotive Inclusive Instruction for Active Participation in Diverse Classrooms [PIVOT]*, no. 2023-1-CY01-KA220-SCH-000156593, is approved, subject to the following conditions:

- obtaining the informed consent of participants and ensuring data confidentiality in accordance with the procedures described in the request;
- informing the Research Ethics Subcommittee if any changes occur during the project regarding the procedures described, research protocol, or any other aspects mentioned in the request;
- exercising increased caution in conducting the study, particularly regarding child protection aspects.

President

Assoc. Prof. PhD Cristina Vasilica ICOCIU

Vice-President

Prof. PhD Adriana-Gabriela ȘCHIOPU

Vice-President

Assoc. Prof. PhD Corina-Ionela DUMITRESCU

Bucharest

No. 6479/2CEU/17.03.2025

The undersigned, **SÂRBU LUIZA-VENERA**, certified interpreter and translator for the foreign languages French and English, pursuant to authorization no. 11578 / 2004, issued by the Romanian Ministry of Justice, certify the accuracy of the translation made from Romanian to English, that the text presented has been rendered completely, without omissions or additions, through the translation, the content and meaning of the document have not been distorted. Phone number: +40720544144

AUTHORIZED TRANSLATOR



L. Venera